



## 3 Aruba

Erkenning  
Unesco  
voor Dande



## 6 Sport

Chelsea ontsnapt



## 7 Financieel

Japanners  
massaal aan de  
zonnepanelen



## 14 Wereld

China  
executeert Brit



## Rampschip bij Boca

**WILLEMSTAD — Het Griekse rampschip Aegean Wind meerde vanochtend af in Boca Sami. De negen bemanningsleden die omkwamen bij een explosie en brand op Eerste Kerstdag, gingen hier van boord, voor transport naar het land van herkomst.**

Behalve negen doden, raakten vijf bemanningsleden licht gewond, waaronder een vrouwelijke leerlingofficier. Zij werden na de ramp naar Isla de Margarita getransporteerd voor medische behandeling. De brand ontstond op Eerste Kerstdag toen het schip zo'n 90 mijl noordelijk van de Venezolaanse kust langs het onbewoonde eiland Blanquilla voer. De Venezolaanse kustwacht kwam aan boord en trof zes doden aan. Drie andere opvarenden bleven nog lange tijd zoek, maar werden zaterdagavond door de reddingswerkers gevonden. De oorzaak van de brand is

nog onduidelijk. Het vuur ontstond in het eetverblijf en verspreidde zich razendsnel over het schip. Van de gevonden slachtoffers waren drie afkomstig uit Griekenland en zes uit de Filipijnen.

Het schip was onderweg vanuit Salvador in Brazilië naar de havenstad Houston in Texas met een lading staal aan boord. Het schip, met een 24-koppige bemanning, is eigendom van de Griekse rederij Atlantic Bulk Carriers Management Ltd. Een kustwachtofficier uit Griekenland zou onderweg zijn naar Curaçao om de zeelieden terug naar hun vaderland te begeleiden. De oceaanleper London bracht het 185 meter lange vrachtschip naar Curaçao. De KTK-sleepboten Lima 2, Jaro 2 en Malena assisteerden vanmorgen bij het vastleggen in Boca. De kans is groot dat de sleepboot Lima 2 de Aegean Wind naar Houston sleept. Voor CPA/KTK is dit een lucratieve opdracht.

**ORANJESTAD — Het kabinet heeft een serie projecten onthuld die de komende jaren grote gevolgen hebben voor de centra van Oranjestad en San Nicolas en voor de haven, het wegennet en wijken. De financiering komt vanuit het Fondo Desaroyo Aruba (FDA), waarvan 111 miljoen florin wordt gebruikt. Daarvan is 40 miljoen florin bestemd voor de renovatie van scholen.**

Het grootschalige infrastructurele programma wordt door een speciale commissie uitgestippeld, onder leiding van Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP). Hij onthulde gisteren alvast een aantal schetsen van architecten die al druk bezig zijn met de uitwerking van de plannen. In januari of februari moeten de meeste projecten gereed zijn voor aanbesteding. De minister verwacht dat de uitvoering al februari of maart kan worden gestart. Prioriteit krijgen de centra van Oranjestad en San Nicolas, waar al vanaf 13 januari met de werkzaamheden worden begonnen. Verkeersdeelnemers moeten rekening houden met veranderingen in de weginrichting en straten die worden afgesloten. Zoals deze krant eerder meldde, wordt de weg achter het Bestuurskantoor afgesloten ten behoeve van een plein dat vergelijkbaar is met het Binnenhof in Den Haag. Op de parkeerplaats van het Bestuurskantoor komt bijbouw. "We willen dit project in februari aanbesteden", aldus Sevinger. De binnenstad van Oranjestad krijgt ook een flinke opknappbeurt en er komen meer pleinen,



Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) laat een schets zien van Harbor Green Park, één van de vele projecten van de regering om het 'product Aruba' te verbeteren.

zoals een plaza musical dat volgens de minister een eerbetoon wordt aan Arubaanse musici. Aan het einde van de straat, ter hoogte van het café Djiespi's Place, wordt de straat afgesloten voor een nieuw plein. Een deel van de Caya Betico Croes wordt overkapt en het gebied eromheen, tot aan het rechtsgebouw aan de Emanstraat, wordt opgeknapt.

### Wijkaanpak

Ook de binnenstad van San Nicolas wordt aan het begin van het nieuwe jaar onder

handen genomen. De wartoren wordt gerenoveerd (ook die van Oranjestad) en de overheid is in gesprek met WEB om er een watermuseum van te maken. Minister Sevinger zegt dat er ook een project genaamd Wijkaanpak wordt uitgevoerd, waarbij zeven tot acht wijken worden opgeknapt. De overheid wil hierbij niet alleen de infrastructuur verbeteren, maar ook sociale – en veiligheidsproblemen aanpakken. Sevinger: "Deze wijkaanpak gebeurt al op deze manier op de Nederlandse Antillen.

We hebben hierover ook met het Nederlandse ministerie van VROM gesproken en zij gaan ons met de wijkaanpak helpen." Ook sociale woningbouwstichting FCCA wordt bij het project betrokken. Als eerste wordt met de wijk Village begonnen. "We doen dit samen met San Nicolas", benadrukt de minister. Sevinger maakte verder bekend dat het kabinet de komende vier jaar 40 miljoen florin investeert in het opknappen van scholen. De lijst van scholen die een opknappbeurt nodig hebben, is

bijna klaar. Het kabinet moet alleen nog bepalen welke scholen het meest urgent zijn en dus als eerste aan de beurt zijn. De vervallen John F. Kennedy school wordt ook aangepakt en moet een centrum voor onderwijs worden. Het gaat om een oppervlakte van 5000 vierkante meter, die de overheid gaat huren, en waarin in ieder geval alle overheidsinstanties voor onderwijs worden gehuisvest en de instanties van cultuur.

*Lees verder pagina 3: Fietspad vanaf San Nicolas*

## Bijna 400 vermissingen in gesloten jeugdzorg

**HILVERSUM — In de eerste tien maanden van dit jaar zijn bijna 400 jongeren langer dan 24 uur weggeweest uit een instelling voor gesloten jeugdzorg. Dat blijkt uit cijfers van de Inspectie Jeugdzorg die gisteravond via RTL Nieuws naar buiten kwamen.**

Het is niet bekend hoeveel van deze jongeren nooit meer zijn teruggekeerd na hun verlof. Een instelling voor gesloten jeugdzorg moet na 24 uur melden dat er een kind of jongere wordt vermist. Van januari tot november gebeurde dat 393 keer. De

inspectie registreert echter niet of iemand weer terugkomt. De instellingen doen dat wel, maar daarvan bestaat geen landelijk beeld. Een woordvoerder van de inspectie kon de cijfers van dit jaar nog niet vergelijken met voorgaande jaren. De gevolgen voor een weggelopen jongere zijn soms ernstig. Zo vallen veel meisjes volgens RTL Nieuws buiten de poort direct weer in handen van loverboys. In gesloten jeugdzorginstellingen zitten behalve slachtoffers van loverboys ook jongeren met ernstige problemen die uit huis zijn geplaatst.

*Vervolg op pagina 8*

## Eerste homohuwelijk van Latijns-Amerika



Alex Freyre en zijn partner Jose Maria Bello tekenen hun huwelijksakte. Zij zijn de eerste homoseksuelen in Latijns-Amerika die met elkaar getrouwd zijn.

**USHUAIA — In de Argentijnse stad Ushuaia, de zuidelijkste plaats ter wereld, zijn gisteren twee mannen met elkaar getrouwd. Het is het eerste homohuwelijk van Latijns-Amerika. Alex Freyre**

(39) en zijn partner Jose Maria Bello (41) wilden op 1 december al met elkaar trouwen, maar een rechter blokkeerde de ceremonie op het allerlaatste moment. Het hooftrechtshof zou zich nog over

de openstelling van het huwelijk voor homoseksuelen en lesbiennes moeten buigen. De gouverneur van de provincie Vuurland besloot het stel toch buitengewone toestemming te geven om te trouwen, ook al is

het homohuwelijk niet wettelijk toegestaan in Argentinië. De rooms-katholieke kerk in het Zuid-Amerikaanse land voerde fel actie tegen de huwelijksplannen van de twee mannen.

## Fors minder schade door natuurrampen

**MUNCHEN — Natuurrampen hebben afgelopen jaar wereldwijd aanzienlijk minder schade aangericht dan in 2008. Door het uitblijven van grootschalige natuurrampen kwam de totale schade door stormen en aardbevingen uit op 50 miljard dollar.**

Dat is 150 miljard dollar minder dan een jaar eerder, zo meldde de internationale verzekeraar Munich Re

vandaag. Van de totale schade werd 22 miljard dollar gedekt door verzekeringen. De grootste schade werd aangericht door de orkaan Klaus. Die trok eind januari over het noorden van Spanje en zuidwesten van Frankrijk en veroorzaakte daar voor 5,1 miljard dollar aan schade. Daarvan werd 3 miljard dollar vergoed door verzekeringen.

*Vervolg op pagina 7*

## Kindslaven gered uit Russische fabriek

**MOSKOU — De Russische autoriteiten hebben vijftien kindslaven gered uit een illegale textielfabriek in de plaats Noginsk bij Moskou. De kinderen waren afkomstig uit de voormalige Sovjetrepubliek Kirgizië.**

Ze moesten twaalf uur per dag werken en kregen twee keer per dag wat brood met mayonaise te eten. De Russische televisiezen-der *Russia Today* berichtte vandaag dat Kirgizische medewerkers van de fabriek de kinderen uit arme families meegenomen had-

den onder het voorwendsel dat er goed voor ze gezorgd zou worden. In werkelijkheid werden ze mishandeld en in barakken gehouden als ze niet aan het werk waren, zo meldde het Russische ministerie van Binnenlandse Zaken. De kinderen in de leeftijd van elf tot zeventien jaar kregen voor hun slavenarbeid omgerekend 115 euro per maand betaald. In heel Rusland zouden naar schatting van een Russische mensenrechtorganisatie ongeveer tweeduizend kinderen als slaven in fabrieken werken.

## Nigeriaan wilde sharia bestuderen

**ABUJA — De Nigeriaan die vrijdag probeerde een terreuraanslag te plegen op een Amerikaans passagiersvliegtuig, heeft in Jemen de sharia, de islamitische wetgeving, bestudeerd. Dat heeft de Nigeriaanse minister van Voorlichting vandaag gezegd.**

Umar Farouk Abdulmutallab (23) studeerde in Dubai, maar vertrok in augustus naar Jemen om daar Arabisch te leren. "Na een paar weken liet hij zijn ouders weten dat hij wilde blijven en zeven jaar lang de sharia wilde bestuderen", zei minister Dora Akunyili. Abdulmutallabs vader weigerde en eiste volgens Akunyili dat zijn zoon zou terugkeren naar Dubai om daar zijn studie af te ronden. Abdulmutallab verbrak echter het contact met zijn familie. Vorige week zou Abdulmutallab Jemen hebben verlaten. Via Ethiopië en Ghana vloog hij naar Nigeria. Daar stapte hij op het vliegtuig naar Schiphol, waar hij overstapte op de vlucht naar Detroit. Kort voor de landing in de Amerikaanse stad probeerde Abdulmutallab zichzelf op te blazen, maar vermoedelijk haperde het explosief.

*Zie ook pagina 14 'Mislukte aanslag zet Jemen in de spotlights'*



## ARUBA DAILY ENTERTAINMENT



**Dinsdag 5 januari,  
nieuwe quiz night ronde,  
8 pm sharp !!!!**

*Geopend de gehele week  
van 8.00 am - 01.00 am  
Tel. 583-8826*



*Dominicanessenstraat 10  
Oranjestad, Aruba  
Tel: 5839077*

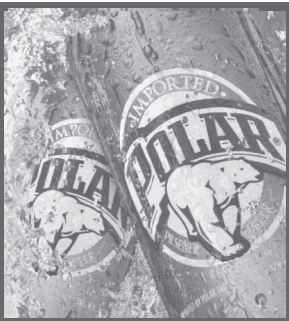
**Nog 2 dagen**

**Keuken open vanaf 17:00 tot 22:30  
Geopend vanaf 17:00 - 02:00  
Tel. : 583-9077 Zondags gesloten**



**Happy Hour  
Ask one get two  
23:00 to 24:00**

**L.G. Smith Blvd. 13  
Tel. 583-2334**



**"Dit is het  
ideale  
moment  
voor een  
koude Polar"**



ONTBIJT, LUNCH, DINER & BORRELEN  
UITGEBREID MENU MET BESCHIEDEN PRIJZEN  
DAGELIJKS LUNCH & DINER SPECIALS  
IDYLLISCH GELEGEN AAN ORANJESTAD MARINA  
GRATIS WIFI INTERNET  
AIRCO, BAR, TERRAS & LOUNGE  
OPEN: MA T/M ZA (7:00am - 3:00am)

RENAISSANCE MARKETPLACE • L.G. SMITH BLVD. 82 • ORANJESTAD ARUBA  
T: 588 7996 • F: 588 7996 • WWW.CILO-ARUBA.COM • INFO@CILO-ARUBA.COM

Zoekt u een

**NIEUWE BAAN OP HBO/WO NIVEAU?  
KIK OP ONZE WEBSITE VOOR VACATURES**

**Doorenbos Management Aruba**

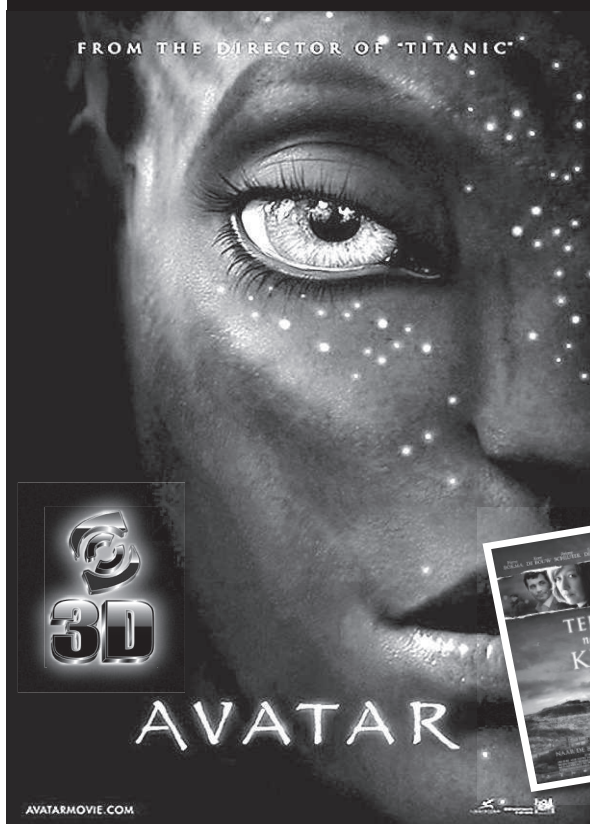


YOUR BRIDGE TO THE CARIBBEAN

**Huib & Jacqueline  
Doorenbos  
Cell. Aruba 7325873  
Cell. NL 651557639  
info@doorenbos.org  
www.doorenbos.org**



VISIT US ONLINE AT [WWW.THECINEMAS.AW](http://WWW.THECINEMAS.AW)



### SCHEDULE FOR WEEK OF DECEMBER 24 - DECEMBER 30 Dec 24 Closed • Dec 25 No Matinee

\*matinee: saturday & sunday | late show: friday and saturday

| AT RENAISSANCE - ORANJESTAD |                                          |       |      |            |       |
|-----------------------------|------------------------------------------|-------|------|------------|-------|
| PG                          | ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL" |       |      |            | NEW   |
|                             | daily:                                   | 5.00  | 7.00 |            |       |
|                             | matinee:                                 | 12.30 | 2.45 |            |       |
| G                           | THE PRINCESS AND THE FROG                |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 4.45  |      |            |       |
|                             | matinee:                                 | 12.15 | 2.30 |            |       |
| R                           | THE BLIND SIDE                           |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 5.45  | 8.30 | 11.30      |       |
|                             | matinee:                                 | 12.00 | 2.45 |            |       |
| R                           | NINJA ASSASSIN                           |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 11.45 |      |            |       |
|                             | late show:                               |       | 7.00 | 9.15       |       |
| PG                          | OLD DOGS                                 |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 4.15  | 6.15 | 8.15       | 10.15 |
|                             | matinee:                                 | 12.15 | 2.15 | late show: | 12.15 |
| PG-13                       | 2012                                     |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 1.30  | 4.45 | 8.00       |       |
|                             | matinee:                                 | 1.30  |      | late show: | 11.15 |
| PG                          | THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON              |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 11.45 | 9.00 |            |       |
|                             | late show:                               |       |      |            |       |
| PG-13                       | AVATAR 3D                                |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 1.15  | 4.30 | 7.45       | 11.00 |
|                             | matinee:                                 |       |      |            |       |
| AT PASEO HERENCIA           |                                          |       |      |            |       |
| PG                          | ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL" |       |      |            | NEW   |
|                             | daily:                                   | 4.45  | 7.00 |            |       |
|                             | matinee:                                 | 12.15 | 2.30 | late show: |       |
| PG-13                       | TERUG NAAR DE KUST                       |       |      |            | NEW   |
|                             | daily:                                   | 11.45 | 6.45 | 9.15       |       |
|                             | late show:                               |       |      |            |       |
| PG                          | THE TWILIGHT SAGA: NEW MOON              |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 11.45 | 9.00 |            |       |
|                             | late show:                               |       |      |            |       |
| G                           | THE PRINCESS AND THE FROG                |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 4.30  |      |            |       |
|                             | matinee:                                 | 12.00 | 2.15 | late show: |       |
| PG-13                       | 2012                                     |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 5.00  | 8.15 | 11.30      |       |
|                             | matinee:                                 | 1.45  |      |            |       |
| PG-13                       | DID YOY HEAR ABOUT THE MORGANS           |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 5.00  | 7.30 | 9.45       |       |
|                             | matinee:                                 | 12.30 | 2.45 | late show: | 12.00 |
| PG-13                       | AVATAR 3D                                |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 1.30  | 4.45 | 8.00       | 11.15 |
|                             | matinee:                                 |       |      | late show: |       |
| R                           | ARMORED                                  |       |      |            |       |
|                             | daily:                                   | 1.00  | 5.30 | 7.45       | 9.45  |
|                             | matinee:                                 |       | 3.15 | late show: | 12.00 |



*Je bedje is gespreid.*

Je komt in een situatie terecht waarin  
alles al voor je geregeld is; je hoeft  
je geen zorgen te maken over de  
toekomst .



**5 871 971**

[www.renthousearuba.com](http://www.renthousearuba.com)

*Rent House wil 2009 graag afsluiten met een  
Goed Kerstgevoel. In plaats van kerstgiften,  
hebben wij een bedrag gedoneerd aan de  
"Fundacion Autismo Aruba".*

*Wij menen dat elke donatie meer dan welkom is,  
met als doel de families en vrijwilligers te kunnen  
steunen bij hun betrokkenheid.....*



**AT THIS WARM , BEAUTIFUL SEASON,  
IT'S NATURAL TO LOOK BACK AND CELEBRATE  
ALL THE GOOD THINGS  
THE YEAR HAS BROUGHT US.**

REINA AGENCIES N.V.  
Business Partner  
  
5839633 Sun Plaza Suite 114

Clown Doctors Aruba  
Cel.: 731-0289  
wimclowndoctorsaruba@gmail.com

K.V.K. NO.51052  
TOTAL CARE FOUNDATION  
Wij zoeken gebruikte artikelen  
bijv. ( matrassen,bedden, meubilair,kasten )  
die nog gebruikt kunnen worden.  
Wij coördineren dat de spullen opgehaald  
worden en bij diegene terecht komt die het  
werkelijk nodig hebben. **HELPT U?**  
Bel dan Susan (Ma-Vr.9.00am-4.00pm)  
op 592-3127.

Verzekeringen  
Pensioenen  
Hypotheken  
  
ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.  
Dienstverlening met een  
persoonlijk karakter  
Tel. 582-2720 • Fax 582-2720  
Beatrixstraat 34 • Oranjestad  
email: insurance@asca.aw

1945 - 2010  
50th ANNIVERSARY  
  
**Happy Holidays from  
Martijn Trading**  
"That these holidays are filled with blessings,  
peace and harmony... and that all your  
wishes may come true in 2010"  
NA BO ORDO MARTIJN TRADING

*Biba mihor*  
**Wishing you  
a happy  
new year!**  
**The Airport Branch will be closed  
on the following dates:**  

- Thursday, December 31, 2009: Closed at Noon
- Friday, January 1, 2010: Closed

  
CARIBBEAN MERCANTILE BANK N.V.  
[www.cmbnv.com](http://www.cmbnv.com)

**Animal Rights Aruba**  
**We save, We care, We educate!**  
E-mail: [ara@setanet.aw](mailto:ara@setanet.aw) • Website: [www.Animalrightsaruba.org](http://www.Animalrightsaruba.org)  
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website



# Fietspad vanaf San Nicolas



Het kabinet gaat ook een nieuw huis bouwen voor de gouverneur.

**ORANJESTAD — In het kader van het grootschalige infrastructuurprogramma gisteren aangekondigd door het kabinet, wordt ook een fietspad aangelegd vanaf San Nicolas tot aan de hotels in Palm Beach. Ook krijgt de gouverneur een nieuw huis aan de L.G. Smithboulevard.**

Het projectplan voor het nieuwe fietspad is al gereed, zo laat Infrastructuur-minister Benny Sevinger (AVP) weten. Het kabinet trekt hiervoor 5 miljoen florin uit. Sevinger zegt dat het pad er waarschijnlijk

al volgend jaar komt. Geld wordt ook uitgegeven aan een nieuw huis voor de gouverneur. De woning valt in het Lagoen-project waarbij de overheid het hele gebied wil aanpakken. Gouverneur Fredis Refunjol is overigens

altijd in zijn eigen woning in Savaneta blijven wonen. Het nieuw kabinet wil nu de officiële residentie van de gouverneur aan de L.G. Smithboulevard slopen en nieuwbouw neerzetten. Dit project wordt gefinancierd met geld van de publiek-private Stichting Onroerend Goed Aruba (SOGA). “Als oppositiepartij waren we tegen deze constructie omdat de huurkosten hiermee niet echt omlaag gaan.

Maar in het geval van het huis van de gouverneur, wordt de huur betaald door Nederland, dus het kost de overheid niets”, aldus Sevinger.

Voor de rest van de omgeving wil het kabinet het Wilhelminapark uitbreiden en de Lagoen drie meter uitgediept. Dit laatste zodat, aldus minister Sevinger, ook kleine boten kunnen aanmeren.

In hoger beroep

## Hogere straf voor Eugene Lampe

**ORANJESTAD —** Drievoudig moordenaar Eugene Lampe (30) is in hoger beroep veroordeeld tot 20 jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf. Dat is een hogere straf dan hij eerder dit jaar door de rechter in eerste aanleg kreeg opgelegd, maar niet levenslang zoals het Openbaar Ministerie (OM) in het hoger beroep had geëist.

Met goed gedrag en aftrek van voorarrest zou hij over twaalf jaar weer op vrije voeten kunnen zijn, verklaart zijn advocaat Chris Lejeuz. “Hij zou dan een zogeheten voorwaardelijke vrijheidsstelling krijgen.” Het OM had in hoger beroep opnieuw levenslang

geëist. De rechters van het Gemeenschappelijk Hof van de Nederlandse Antillen en Aruba waren, net als het Gerecht in Eerste Aanleg, echter van mening dat een levenslange straf niet op zijn plaats is. Volgens raadsman Lejeuz gaf het Hof als motief dat Lampe jong is en niet eerder in aanraking is geweest met politie of justitie. Ook woog mee dat Lampe zich er van bewust is dat hij aan een ziekte lijdt en ervoor open staat om zich laten behandelen, aldus de advocaat.

**Familie** Lampe werd in juli 2009 veroordeeld tot achttien jaar onvoorwaardelijke gevangenisstraf voor de drievoudige

moord op zijn familie. Op 4 april 2008 bracht Lampe zijn vader, moeder en broer om het leven. Met een stuk hout knuppelde hij zijn familieleden één voor één dood. Vervolgens stak hij hun lichamen in brand. Onderzoek door een psychiater en het Pieter Baan Centrum in Nederland maakte duidelijk dat Lampe aan paranoïde schizofrenie lijdt en een gevaar zou zijn voor zijn omgeving. Hij werd dan ook gedeeltelijk verantwoordelijk gehouden voor zijn gruweldaden. Een levenslange straf, zoals het Openbaar Ministerie had geëist, zou het aspect van gedeeltelijke verantwoording niet hebben gediend, aldus de rechter

in Eerste Aanleg. Het Arubaanse recht kent geen tbs en daarom moet de samenleving de consequenties daarvan dragen, zo oordeelde het gerecht toen.

## Onbeschofte minderjarige

**ORANJESTAD —** Een moeder die midden in de nacht ruzie kreeg met haar veertienjarige zoon, belde de politie voor hulp. Agenten gingen naar de woning te Piedra Plat om te bemiddelen. De moeder verklaarde dat haar zoon 's nachts was thuisgekomen en zich onbeschoft gedroeg. Hij schold haar uit

en was onhandelbaar. De agenten spraken de minderjarige jongen vermanend toe dat hij zijn moeder met respect moest behandelen en zijn excuses voor zijn gedrag moest maken. De moeder had intussen ontdekt dat ze enkele elektronische artikelen miste en zei dat ze geen idee had waar de spullen wa-

ren. Ze had de spullen pas gekocht. De politie ging op onderzoek uit en vond vlak naast een afvalton een iPod, een dvd-speler en een audiospeler. Toen ze de jongen hierover aanspraken, legde hij een vreemde verklaring af. Daarop besloot de politie om de elektronica in beslag te nemen.

## Shanayah Howell wederom in vorm



Foto: Rosalita Klein

**ORANJESTAD —** BMX kampioen Shanayah Howell heeft gisteren de leiding genomen in de National Bicycle League BMX kerstklassieker in Louisville, Kentucky. Ze staat op de eerste plaats in de categorie tien-jarigen. Vandaag wordt het tweede en laatste deel van de kerstklassieker verreden en dan weet Howell of ze de hoofdprijs mee naar huis mag nemen. De resultaten van de race tellen ook mee voor het nationaal kampioenschap BMX in de Verenigde Staten. Afgelopen seizoen eindigde de jonge Arubaanse sportster als eerste in haar leeftijdscategorie. Ze werd hiermee de eerste niet-Amerikaanse BMX kampioen. Howell hoopt komend jaar haar prestatie te evenaren. De laatste races voor het kampioenschap worden in augustus volgend jaar gehouden, ook in Luisville. Tegen die tijd valt Howell in de leeftijdscategorie van 11 jaar.

## Fractie leider René Herdé (AVP): Wel consultatie over bbo

**ORANJESTAD —** De fractie van regeringspartij AVP is het niet helemaal eens met de stelling van de Raad van Advies dat de sociale partners niet zijn geraadpleegd bij het opstellen voor de Landsverordening ter halvering van bbo.

Volgens fractieleider René Herdé heeft de partij al tijdens het opstellen van de alternatieve begroting van twee jaar geleden gesproken met de sociale partners. “Toen wij bezig waren met onze alternatieve begroting spraken wij met een aantal instanties. We hebben informatie van ze gebruikt en zijn uiteindelijk de verkiezingen ingegaan met de afschaffing van bbo als één van de belangrijkste speerpunten in onze campagne. Een meer concrete dialoog dan dit kun je niet hebben”, aldus Herdé.

Desalniettemin is de fractieleider het met de Raad van Advies eens dat er bij het opstellen van de Landsverordening zelf geen formele consultatie is geweest met onder meer de Sociaal Economische Raad en de Centrale Bank. Het komt er volgens hem echter op neer dat er geen tijd was om dit te doen. Statenvoorzitter Andy Lee (AVP) had aan onder meer de Kamer van Koophandel, ATIA, SER en de Centrale Bank gevraagd om een schriftelijke reactie op de Landsverordening in te sturen. “De eerste reacties komen al binnen”, aldus Herdé. In het rapport staat dat alleen al door de afschaffing van bbo er 35 miljoen florin extra in de staatskas zou komen, waarmee de wegvallende inkomsten door de afschaffing gecompenseerd kunnen worden. “Daarover

gaan wij de minister morgen ook vragen stellen. Wij willen duidelijkheid over hoe de regering het gat denkt op te vullen.” Herdé zegt weinig op te hebben met de stelling van zowel de Raad van Advies als onder meer Fundacion CAS, dat er na halvering en afschaffing van bbo geen controle op de prijzen van produkten zal zijn. “De onderlinge schakels controleren elkaar. Daarbij heb je wat ik graag ‘het oog van het volk’ noem. Ik geloof niet dat er nu nog winkeliers en werkgevers zijn die niet het nut inzien om kosten te verlagen en meer te verkopen.” Ook wijst Herdé op een nationaal dialoog tussen werkgevers en vakbonden dat gepland staat voor volgend jaar. “Ik twijfel er niet aan dat het financiële welzijn en de koopkracht van werknemers en hun gezinnen dan ter sprake zal komen.”

## Medewerkers Key Largo betaald

**ORANJESTAD —** De uitspraak van de rechtszaak die door de medewerkers van Key Largo tegen het casino is aangespannen, is verschoven naar drie uur vanmiddag. Dat heeft advocaat José Figaroa vanmorgen laten weten aan Amigoe.

Volgens de advocaat die de werknemers van Key Largo vertegenwoordigt, worden de werknemers morgen uitbetaald. Zij hebben sinds 28 oktober geen salaris meer ontvangen. Afgelopen week gingen alle medewerkers, inclusief de medewerkers van het Aruban Resort, naar

de Sociale Verzekeringsbank (SVb) om de documenten in te dienen waarmee ze hun ontslagtoeslag krijgen uitbetaald. Toen bleek dat alleen de medewerkers van het hotel hun ontslagtoeslag kregen. Dat kwam omdat het casino nog niet officieel failliet was verklaard. De 74 medewerkers hebben daarom het faillissement van het casino aangevraagd om zo alsnog hun ontslagvergoeding te kunnen krijgen. Volgens hun advocaat worden de 74 medewerkers morgen uitbetaald, zodra het casino failliet is verklaard. Het casino kan voorlopig in ieder geval niet meer draaien, omdat de

vergunning is ingetrokken, aldus Figaroa. Nutsbedrijven WEB en Elmar hebben een rechtszaak aangespannen tegen het management van The Aruban Resort. Volgens Figaroa is The Aruban Resort alleen al Elmar 800.000 florin verschuldigd. WEB heeft het faillissement aangevraagd van het resort zowel het casino. Het waterbedrijf heeft nog meer dan een miljoen florin tegoed van het Key Largo casino en The Aruban Resort samen. De uitspraak van de rechtszaak van de nutsbedrijven tegen het casino wordt vanmiddag bekendgemaakt.

## Erkenning Unesco voor dande



Minister van Cultuur Michelle Winklaar temidden van de winnaars van het dandefestival 2009. Helemaal links staat Harry Croes, voorzitter van de festivalcommissie.

**ORANJESTAD —** De regering is bezig met de registratie van dande op de representatieve lijst van immaterieel cultureel werelderfgoed van Unesco. Dat heeft minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur Michelle Winklaar (AVP) gisteren bekendgemaakt tijdens de ontvangst van de winnaars van het dandefestival van dit jaar, Jair en Julissa Boekhoudt.

De minister gaf aan dat ze begin december is begonnen met de aanmelding van

dande bij Unesco. Het zal waarschijnlijk een jaar duren voordat dande als unieke culturele expressievorm wordt erkend door Unesco. Op de lijst van immaterieel cultureel werelderfgoed staan unieke culturele uitingen uit alle landen vermeld, waaronder de Argentijnse tango, polyfonische zang uit Georgië, de Wajangpoppen van Indonesië en het Japanse Kabuki-theater. Volgens minister Winklaar voldoet dande, het traditionele Arubaanse oudejaarslied waarbij muzikanten met

Oud en Nieuw van huis naar huis gaan, aan de criteria om op deze lijst te komen en eventueel aanspraak te maken op de nodige subsidie om dande in leven te houden.

### Gevaar

Harry Croes, voorzitter van de dande festivalcommissie zegt dankbaar te zijn voor het initiatief. Tijdens de ontvangst van de winnaars gisteren gaf hij aan dat dande al decennialang in gevaar verkeert. “In de jaren zeventig werden steeds meer bands van buiten het

eiland naar Aruba gebracht voor Oud en Nieuw. Hierdoor raakte het dandefest in het gedrang. Dandegroepen kwamen steeds vaker langs lege huizen, omdat de mensen naar deze feesten waren. Hierdoor ontstond het initiatief om dande met het festival een steuntje in de rug te geven.” Croes preeft de deelname van steeds meer jonge deelnemers aan het dandefestival, onder wie de winnaars van de editie van dit jaar. Ook drong hij aan op blijvende betrokkenheid van het ministerie van Cultuur.

## Veel brandmeldingen sinds vuurwerkverkoop

**ORANJESTAD —** De verkoop van vuurwerk is zondag officieel van start gegaan. De brandweer heeft sinds die dag al 31 brandmeldingen gekregen als gevolg van het afsteken van vuurwerk. Brandweercommandant Jaime Donata noemt dit ‘ernstig’.

Donata doet een verzoek aan burgers om bij een melding van een brand zo specifiek mogelijk uit te leggen wat er precies aan de hand is. Zo wil de brandweer voorkomen dat er teveel bluswagens onnodig naar een brandlocatie

worden gestuurd. De reden voor de vele branden is volgens Donata de droogte. “Het heeft dit jaar heel weinig geregend, waardoor een klein vonkje al voldoende is om een brand te laten ontstaan”, legt Donata uit. Daarom doet hij namens de brandweer ook een verzoek aan alle bewoners en alle winkeliers om hun omgeving zoveel mogelijk op te ruimen en schoon te maken. “Afval, zoals karton en papier, brandt heel gemakkelijk”, aldus Donata. Ondanks het feit dat de brandweer momenteel minder brandweerwagens in

actieve dienst heeft, doet ze haar best om alle brandproblemen zo efficiënt mogelijk op te lossen. “We zorgen er altijd voor dat er genoeg personeel in dienst is en we zetten extra mensen in als dat nodig is”, stelt Donata.

### Preventie

De brandweer raadt iedereen aan om de komende dagen huizen gesloten te houden. “Eén stuk vuurwerk kan al genoeg zijn om een huis te verwoesten.” Bestuurders van motorvoertuigen worden geadviseerd om hun ramen dicht te houden en

op die manier te voorkomen dat vuurwerk door het raam in de auto terecht komt. Donata heeft nog een aantal tips om brand te voorkomen. Zorg dat er niet teveel elektronische apparaten op één stekkerdoos zijn aangesloten zijn, om te voorkomen dat er een kortsluiting ontstaat. Personen die tijdens de jaarwisseling op vakantie gaan, krijgen het advies om de gasbuizen dicht te draaien. Tot slot wordt aan alle ouders gevraagd om kinderen onder de twaalf jaar extra in de gaten te houden tijdens het afsteken van vuurwerk.



## Overleden

|                              |                   |
|------------------------------|-------------------|
| <b>Sandino E. Vanterpool</b> | <b>21-12-2009</b> |
| <b>Antonio Gei</b>           | <b>22-12-2009</b> |
| <b>Carlos N. Croes</b>       | <b>22-12-2009</b> |
| <b>Paulus J. Govaard</b>     | <b>23-12-2009</b> |
| <b>Francisco Croes</b>       | <b>23-12-2009</b> |
| <b>Sr.August M. Themen</b>   | <b>25-12-2009</b> |
| <b>Rosimbo Lopez</b>         | <b>27-12-2009</b> |

## HET WEER

**Weersverwachting voor de Benedenwindse eilanden geldig tot woensdagmiddag 30 december 2009 om 12.00 uur:**  
**Weer:** licht- tot halfbewolkt met kans op een plaatselijke bui.  
**Verwachte maximumtemperatuur:** 30° C;  
**minimumtemperatuur:** 24° C.  
**Zonsondergang:** 18.20 uur; **zonsonopgang:** 06.55 uur.  
**Wind:** oostelijk en matig, windkracht 3 tot 4 (12 tot 30 km/ uur, 7 tot 16 knopen).  
Af en toe vrij krachtig in uitschieters, windkracht 5 (31 tot 39 km/uur, 17 tot 21 knopen).  
**Weeroverzicht:** in de komende 24 uur zullen iets meer bewolking over de Bedenwindse eilanden trekken waardoor plaatselijk een bui tot ontwikkeling zal komen.  
**Zeecondities:** met verwachte golfhoogtes op open zee tussen de 1 en 2 meter zullen de condities matig zijn. De golfhoogtes zullen later vandaag gaan toenemen door verwachte deining uit het noordoosten. Zwemmers en kleine vaartuigen wordt aangeraden om op de kusten rond Aruba, Bonaire en Curaçao hiermee rekening te houden.  
**Vooruitzichten tot donderdagmiddag:** licht- tot halfbewolkt en met kans op een plaatselijke bui voornamelijk in de vroege ochtenduren.

### OVERZICHT WEERSGESTELDHEID

| Vanmorgen om acht uur lokale tijd: |              | Afgelopen 24 uur: |     |          |
|------------------------------------|--------------|-------------------|-----|----------|
| Station                            | Weertype     | Max               | Min | Regen mm |
| Aruba                              | regenbui     | 31                | 26  | 1.8      |
| Bonaire                            | lichtbewolkt | 30                | 26  | 0.0      |
| Curaçao                            | lichtbewolkt | 31                | 26  | 0.0      |
| St. Eustatius                      | lichtbewolkt | 30                | 22  | 0.3      |
| St. Maarten                        | lichtbewolkt | 27                | 23  | 0.0      |
| Amsterdam                          | nevel        | 07                | −3  | 0.0      |
| Atlanta                            | onbewolkt    | 06                | −2  | 0.0      |
| Bogotá                             | mistbank     | 20                | 02  | —        |
| Havana                             | zwaarbewolkt | 27                | 19  | sp       |

# hunkemöller



**2009  
COUNTDOWN  
SALE**

DECEMBER -29- **50%**  
10:00 AM - 9:00 PM

DECEMBER -30- **40%**  
10:00 AM - 9:00 PM

DECEMBER -31- **30%**  
10:00 AM - 1:00 PM

Paseo Herencia Mall

## AGENDA

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------|
| <b>KANTOORUREN</b><br>Bilderdijkstraat 16 (unit 2). P.O. Box 323; open van 08.00-16.30 uur; za. gesloten.<br>*****<br><b>WACHTREGELING DOKTOREN</b><br><b>dinsdag 29 december</b><br>via Centro Mediko Dr. Rudi Engelbrecht. Tel. <b>584-8833</b> .<br><b>Oranjestad:</b><br>via Huisartsenpost, Dr. Horacio Oduer Hospitaal. Tel. <b>587-4300</b> .<br>*****<br><b>PRO LECHI MAMA (PLM)</b><br>Hulplijnen: voor alle vragen omtrent borstvoeding kan men tussen 09.00-17.00 uur bellen naar <b>594-9999</b> . | tel. <b>567-3740</b> of <b>593-0338</b> . |
| <b>NARCOTICS-ANONYMOUS HELPLINE</b><br>tel. <b>567-3740</b> of <b>593-0338</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |
| <b>AIDS-HOTLINE</b><br>tel. <b>582-3040</b> of <b>582-7352</b> (tussen 07.30-12.00/13.00-16.30 uur).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                           |
| <b>COÖRDINATIEBUREAU DRUGSBESTRIJDING</b><br>(J.E. Irausquinplein 2-A)<br>Tel. <b>583-4554</b> of <b>583-4101</b> . Fax <b>583-3334</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                           |
| <b>STICHTING WIT GELE KRUIS</b><br>hoofdkantoor Koningstraat 22, Oranjestad. Tel. <b>582-4444</b> ; fax <b>582-4411</b> . Zowel voor de kraamzorg, zuigelingen- en kleuterbureaus, wijlzorg, diëtiste alsmede informatie in het algemeen kan men tussen 14.00-17.00 uur bellen naar <b>582-4444</b> . Voor urgente gevallen of administratieve zaken gelieve gedurende kantooruren te bellen.<br>*****                                                                                                         |                                           |
| <b>INFORMATIECENTRUM KONINGIN WILHELMINAFONDS</b><br>(voor kankerbestrijding)<br>geopend van ma. t/m vr. van 08.30-11.30 uur – Spinozastraat 9.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                           |
| <b>EDMUND E. HARMS STICHTING</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                           |



### CONSALES ARUBA

Gutenbergstraat 2 P.O.BOX 580/tel. (297) 582-3750 /fax5823187

Wij informeren onze klanten over onze openingstijden tijdens oud en nieuw:

Donderdag 31 december zijn wij van 8.00am tot 01.00pm geopend. Vrijdag 1 en zaterdag 2 januari zijn wij dicht.

Directie en personeel van Consales Aruba wensen u een voorspoedig 2010.

## Rates overview

### Effective January 1, 2010

#### Regular Savings Account

- |                    |            |
|--------------------|------------|
| • 0 – 100,000 Afl. | 1.75% p.a. |
| • > 100,000 Afl.   | 1.75% p.a. |

#### EuroStyle & Tuga Savings Account

- |                   |            |
|-------------------|------------|
| • 0 – 10,000 Afl. | 3.50% p.a. |
| • > 10,000 Afl.   | 1.75% p.a. |

#### Super Savings Account

- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| • 100 – 15,000 Afl.     | 1.75% p.a. |
| • 15,000 – 50,000 Afl.  | 2.25% p.a. |
| • 50,000 – 500,000 Afl. | 2.75% p.a. |

#### 60+ Savings Account

- |                         |            |
|-------------------------|------------|
| • 25 – 15,000 Afl.      | 1.75% p.a. |
| • 15,000 – 100,000 Afl. | 2.25% p.a. |
| • > 100,000 Afl.        | 2.75% p.a. |



ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66  
ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD  
B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756  
E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM

## RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

|                                                                                               |                                                                                                                           |                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Nederlandstalige uitzendingen van<br>Maandag t/m Zaterdag Radio<br>Nederland Wereldomroep/ANP | 6:30-7:25 R.N.W.O.<br>8:00-8:10 Nieuws Pap<br>8:30-9:00 Wereldpanorama<br>9:00-9:10 Nieuws Pap<br>9:30-9:45 Nieuws Creole | 13:00-13:30 Nieuws Pap<br>13:30-14:00 Bolero muziek<br>14:00-15:00 Locale muziek<br>15:00-16:00 Gevarieerd<br>16:00-17:00 Mexicaans |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**NIGHTMOVES**  
De beste Jazz Music by Dr. B. Jazz is alive on 106.7 fm  
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.  
Listen to Great Jazz with Ray Murray  
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

**BUTISHI D'ALEGRIA**  
de echte lokale muziekprogramma met ITO & Eddie

**Info Magazine**  
met aktueel nieuws en elke avond een speciale dagprogramma

**NIEUWSLIJN EUROPA**  
**ELKE DAG**  
**OM 12.00 'S MIDDAGS**  
**FARAWÉ**  
Live Surinaams Programma  
elke zondagmiddag 13:00-14:00  
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



# Teusday time 7-11pm DECEMBER 29 INVITATION

Aruba Wine and Dine presents at The Village

### LIVE PERFORMANCES

## DJ BIG RIG SURPRISE BAND

- 16 Participating Booths
- FOOD SAMPLES
- WINE TASTINGS
- BALASHI Aruba's Beer



Compra

Irausquin Blvd 348A, Palm Beach - Across The Radisson Resort For more information call 748 0534 - [www.arubawineanddine.com](http://www.arubawineanddine.com)

## COLOFON

### AMIGOE ARUBA

Tel: (297) 582-4333  
Fax: (297) 582-2368  
**Bilderdijkstraat 16**  
Postbus 323  
Oranjestad, Aruba

### Directie

E-mail:  
[directie@amigoeearuba.aw](mailto:directie@amigoeearuba.aw)

### Redactie:

Sharina Henriquez  
(coördinator)  
Shade Cybulkiewicz

Alex Laclé  
Arien Rasmijn  
[Amigoeearuba@setarnet.aw](mailto:Amigoeearuba@setarnet.aw)

### Administratie:

Zulaika Kelly (Abonnementen)  
Grecia Willems (Advertenties)  
[Admin@amigoeearuba.aw](mailto:Admin@amigoeearuba.aw)

### Opmaak

Zulma Kock  
[avisoamigoe@setarnet.aw](mailto:avisoamigoe@setarnet.aw)

### Verkoop

[sales@amigoeearuba.aw](mailto:sales@amigoeearuba.aw)

### Distributie:

Zulaika Kelly  
Zulma Kock  
[admin@amigoeearuba.aw](mailto:admin@amigoeearuba.aw)

### Kantoor uren:

Maandag t/m Vrijdag  
8.00am-4.30pm

### Bankrekening nummers:

Caribbean Mercantile Bank  
#20.65.19.03  
Banco di Caribe #810278-01



## Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/ 582-5051, fax (297)582-0306  
e-mail: [favi@setarnet.aw](mailto:favi@setarnet.aw) website: <http://www.favi.org>



### NOTIFICACION AO DURANTE SIMAN DI AÑA NOBO

En connexion cu dianan liber y ATV den siman di Aña Nobo, e departamento di notifica AO ta mantene e siguiente orario:

- 30 december 2009: 7:00 am – 11:00 am
- 31 december 2009: 7:00 am – 11:00 am
- 1 januari 2010: 7:00 am – 11:00 am
- 2 januari 2010: 7:00 am – 11:00 am
- 3 januari 2010: 7:00 am - 11.00 am

### ORARIO DI OFICINANAN DI SVb

Oficinanen di SVb ta sera riba e siguiente dianan:

- 30 december 2009: desde 11:00 am
- 31 december 2009
- 1 januari 2010
- 2 januari 2010
- 3 januari 2010

ir. Edwin M. Jacobs  
Director

SVb Seguridad pa Aruba su Comunidad



### Donkey Sanctuary Aruba

Open:  
Mon - Fri 9 am till 12.30 pm / Sat - Sun 10 am till 3 pm  
[www.arubandonkey.org/5841063](http://www.arubandonkey.org/5841063) - 5684091 - 9659977



## Losse Verkooppunten Amigoe di Aruba

-Super Food  
-Texaco (Sasaki)  
-Texaco (Sero Blanco)  
-Texaco (Wayaca)  
-Valero (Boulevard)  
-Valero (Sta. Cruz)  
-Amsterdam manor

-Botica Eagle  
-Bright Bakery  
-Circle K  
-S.Chow  
-Green Hill Supermarket  
-Kong Hing

-Ling & sons  
-Plaza Book shop (Dakota)  
-Wei Ming Supermarket  
-Mundo Nobo Supermarket  
-Fa Yang Supermarket  
-Botica Noord



## ‘Natalee Holloway’ in Nederland op dvd

ORANJESTAD — De speelfilm *Natalee Holloway* verschijnt begin januari in Nederland op dvd. Dat heeft producent Sony gisteren bekendgemaakt. De film is gebaseerd op het boek van moeder Beth Holloway-Twitty waarin ze schrijft over de meer dan vier jaar durende zoektocht op en rond Aruba naar haar dochter Natalee, nadat ze in mei 2005 verdween.

In dit boek zijn ook het onderzoek opgenomen van Peter R. de Vries naar de waarheid achter de verdwijning van de Amerikaanse tiener en de met verborgen camera's gefilmd gesprekken tussen verdachte Joran van der Sloot en ondernemer Patrick van der Eem. In deze gesprekken bekende Joran aan Van der Eem het lichaam van Holloway te hebben gedumpt. De film ging in april in pre-

mière op de Amerikaanse televisie. De dvd ligt vanaf 7 januari volgend jaar in de Nederlandse winkels. Op het theaterfestival *De Parade* was afgelopen zomer al een musical te zien die was geïnspireerd op de omvangrijke media-aandacht rond de verdwijning van Holloway. Ook namen diverse schrijvers het mysterie rond het Amerikaanse meisje als uitgangspunt voor een (fictieve) roman.

### Verdwijning

De achttienjarige, Amerikaanse Natalee Holloway verdween in mei 2005 op Aruba en haar lichaam is nooit teruggevonden. Peter R. de Vries ontlokte verdachte Joran van der Sloot uitspraken over de verdwijning, maar ondanks de 'bekenenis' van Van der Sloot dat hij zich, nadat het meisje onwel was geworden, van het lichaam zou hebben ontdaan, kon justitie geen strafbare feiten vaststellen.

## Pagara Paseo Herencia

ORANJESTAD — Niet alleen in Oranjestad worden op 31 december de traditionele pagara's uitgerold en afgestoken. Paseo Herencia in Palm Beach neemt op om twee uur 's middags op passende wijze afscheid van het oude jaar met het afsteken hun pagara. Het winkelcentrum heeft, om het afsteken van de pagara extra luister bij te zetten, Grupo di Betico geboekt voor een optreden. De winkels en eetgelegenheden in Paseo Herencia tot vijf uur 's middags open. Bezoekers worden geadviseerd om zo vroeg mogelijk te komen om een plaats in de parkeergarage te hebben.

## Laatste Food & Wine festival

ORANJESTAD — Voor de vierde keer en de laatste keer dit jaar houdt Aruba Wine and Dine het Food and Wine festival in The Village.

Deze wordt vanavond gehouden van zeven uur tot elf uur op het terrein van The Village voor het Radisson hotel. Tijdens dit festival zijn er zestien kraampjes met verschillende hapjes en wijnen die bezoekers kunnen proeven. Daarnaast wordt het publiek tijdens deze pré Nieuwjaarsviering vermaakt door dj Big Rig en zal er ook een surprisband optreden. Dit culinaire evenement is gratis. Voor meer informatie kan contact worden opgenomen op telefoonnummer 748-0534.

## Diefstal koper

SAN NICOLAS — Een inwoner van San Nicolas heeft donderdag aangifte gedaan van diefstal van koper uit zijn huis.

Hij ontdekte dat 150 meter elektriciteitskabel en 20 meter aan buizen voor de waterleiding waren ontvreemd. De dieven hadden het ook voorzien op het kastje van de elektra, want dat was vernield en alles van koper was er uitgehaald.

## Onverantwoord rijgedrag

ORANJESTAD — Een 31-jarige man in Paradera had problemen met een 18-jarige vrouw. Hij vond dat ze te hard en onverantwoord reed, terwijl ze in de buurt van een speelplek voor kinderen was. Toen hij de vrouw op haar rijgedrag aansprak, reageerde ze boos. Ze liet merken dat ze de confrontatie met de man wilde aangaan. Ze stapte in de auto, reed weg en kwam korte tijd later terug met andere jongeren. Zij hadden honkbalknuppels bij zich. Daarop waarschuwde de man de politie.

# Michelle Thijssen wint Dandefestival Rotterdam

ORANJESTAD/ ROTTERDAM — In de Rotterdamse zaal Odeon is de 23<sup>e</sup> editie van het Dandefestival gehouden. De winnaar van het festival werd Michelle Thijssen, die eerder dit jaar ook het Dera Gai festival in Tilburg won. Ze ontving van AVP-Statelid Paul Croes een trofee.

De tweede plaats ging naar Luis Figarao en Solange Trimon werd beloond met brons. Op de vierde plaats in het eindklassement eindigde Sergio Marin. Marcelino Paesch werd vijfde. Ook werd er een aanmoedigingsprijs uitgereikt, aan Kimberly Dijkhoff. Het festival was georganiseerd door de stichting Contacto Arubiano Rotterdam en werd dit jaar opge-



Michelle Thijssen ontvangt de trofee van AVP-Statelid Paul Croes.

## Onderzoek rechtspositie mbo-leerkracht

# ‘Regelgeving op onderwijsgebied verouderd’

ORANJESTAD — De regelgeving ten aanzien van de rechtspositie van leerkrachten in het onderwijs op Aruba loopt ver achter bij de snelle ontwikkelingen op onderwijsgebieden in de laatste twintig jaar. Dit concludeert Stefanus ‘Quito’ Maduro (54) in zijn afstudeerscriptie *Rechtspositie van de leerkracht bij het mbo op Aruba*. “Om de regelgeving op onderwijsgebied te kunnen vernieuwen, moet de overheid de knelpunten zo spoedig mogelijk in kaart brengen”, aldus Maduro.

In zijn scriptie geeft Maduro antwoord op de vraag of de regelgeving over de rechtspositie van leerkrachten van het EPI goed aansluit met de rechtspraktijk. Hij heeft zich verdiept in de belangrijkste regels over onder meer de aanstelling en benoeming van de leerkracht als ambtenaar bij het mbo op Aruba, ofwel EPI. Volgens Maduro moeten de wettelijke voorwaarden, die hierop betrekking hebben, duidelijker gestalte krijgen dan dat in de laatste decennia is gebeurd. “Een snelle en formele afwikkeling hiervan is geboden. Een termijn van twee maanden is daarvoor redelijk.” Daarnaast concludeert Maduro dat leerkrachten die werkzaam zijn bij de EPI zich in een zwakke positie bevinden als het gaat om de aanstelling als arbeidscontractant.

Maduro ziet op het gebied van ontslag dat deze leerkrachten veel minder rechtsbescherming hebben dan ambtenaren. “Dit druist in tegen de beginselen van gelijkheid en dat zou moeten worden gecorrigeerd.”

### Aantal lesuren

De onderzoeker heeft zich ook verdiept in de volledige betrekking van leerkrachten van het EPI. “Dit is al ruim 25 jaar niet meer acceptabel”, zegt Maduro. “Al



Stefanus Maduro (vooraan) behaalde vorige week zijn diploma Master in het Arubaans Recht (LLM) aan de Universiteit van Aruba. Daarbij was ook zijn familie aanwezig.

ruim een kwart eeuw is er een groot verschil tussen de volledige betrekking van Nederlandse en Antilliaanse leerkracht in het mbo en hun Arubaanse collega's in hetzelfde type onderwijs, terwijl dit sterk aan elkaar verwant is.” Een mbo-leerkracht in Nederland heeft een werkweek van 24 lesuren en op Curaçao is dat 27 lesuren.

Op Aruba ligt het aantal lesuren op 32 lesuren. “Dit grote aantal lesuren levert een te grote werkdruk op de Arubaanse leerkracht, ook gezien de nieuwe onderwijsmethodieken die tegenwoordig worden toegepast.” Volgens de onderzoeker is er, naast de verouderde regelgeving, sprake is van een gebrek aan een duidelijk en transparant beleid. Dit heeft

in het verleden als gevolg tot meerdere rechtszaken geleid.

De onderzoeker concludeert dat de Arubaanse overheid wel mee wil met de inhoudelijke vernieuwingen en veranderingen in het onderwijs, maar dat zij daar geen geld voor beschikbaar stelt. “Er is altijd gezegd: er is geen geld voor deze veranderingen.

Maar deze onderwijsveranderingen zijn wel in de andere landen van het Koninkrijk doorgevoerd.” Maduro omschrijft het gevoerde beleid op onderwijsgebied van de Arubaanse overheid na het verkrijgen van de Status Aparte met één zin: ‘De Arubaanse overheid wil op het gebied van onderwijsvorming voor een dubbeltje op de eerste rij.’

## Workshop goede voornemens

ORANJESTAD — Crearuba Consultancy organiseert op 7 januari een workshop om mensen te helpen bij het waarmaken van de goede voornemens voor het nieuwe jaar. Dat kan stoppen met roken zijn, afvallen of een promotie op het werk krijgen. De workshop vindt plaats in het gebouw van ATIA in Dakota. Aanvankelijk was de workshop gepland voor een kleinere locatie elders, maar de organisatie verwacht een grote toeloop en daarom is gekozen voor het pand aan de Pedro Gallegostraat, waar onder andere ook het Rode Kruis en de Stichting Arubaanse Carnaval hun gevestigd zijn. De entree kost 50 florin en wordt op de avond zelf aan de deur betaald. De avond begint om kwart voor zeven 's avonds, maar bezoekers worden aangeraden om al om half zeven aanwezig te zijn. Voor meer informatie over de workshop kan contact worden opgenomen met Crearuba Consultancy, via Facebook of telefonisch op 660-9929.

## Champagne zoekt hulp

ORANJESTAD — Carnavalsgroep Champagne is dringend op zoek naar sponsoren voor de wederopbouw van de bar. Met nog iets meer dan een week te gaan voor de eerste carnavalsparade, begint Champagne met niets. Vorige week werd de bar van de carnavalsgroep namelijk door onbekenden aangestoken. De bar, die al helemaal klaar was voor de carnavalsperiode, brandde volledig uit. Vier kleinere barretjes gingen ook in vlammen op. Het is een totale kostenpost van tussen de 30 en 35 duizend florin, aldus Champagne. “Een bar is het hart van de groep”, zo verklaart voorzitter Lienchi Merryweather. “Zonder bar is er geen groep.” Ze doet daarom een oproep aan ondernemingen en bedrijven die met materiaal of geld willen bijdragen aan de wederopbouw van het drankstation. Bedrijven kunnen contact opnemen met Merryweather op telefoonnummer 733-3111 of met Kevin van Ommeren op telefoonnummer 736-3342.

## Ventvergunning carnaval

ORANJESTAD — Wie tijdens carnaval artikelen, voedsel of drank op straat wil verkopen, kan vanaf deze week een aanvraag indienen voor een ventvergunning. De aanvraag moet worden ingeleverd bij het Centro di Justicia in Macuarima.

De politie raadt belangstellenden aan om de vergunningen zo snel mogelijk aan te vragen, omdat de eerste carnavalsparade al op 9 januari begint. Dan wordt namelijk de fakkeloftocht gehouden. Bij het aanvragen van een ventvergunning zijn de volgende zaken nodig: een zegel van vier florin, een recente pasfoto, een gezondheidsverklaring, een uittreksel uit het bevolkingsregister, een vergunning als de aanvrager vergunningsplichtig is en 225 florin contant. Deze zaken moeten samen met de aanvraag bij het Centro di Justicia worden ingeleverd. Isolda Mathilda van de afdeling Vergunningen is contactpersoon voor de carnavalsvergunningen.

## Toerist bestolen

ORANJESTAD — Een Amerikaanse toerist is op kerstavond beroofd. De politie trof hem na een tip aan in de buurt van café The Paddock.

De man bloedde in zijn gezicht en was onder invloed van alcohol. De toerist vertelde dat hij een bezoek had gebracht aan het casino en daarna iets had gedronken in The Paddock. Na het café-bezoek werd hij lastig gevallen door drie jongeren, die hem geld afhandig maakten. De buit bedroeg 4000 dollar.

# Franse Food & Beverage directeur voor Radisson

ORANJESTAD — De afdeling Food & Beverages in het Radisson Aruba Resort Casino & Spa heeft een nieuwe chef. Het is de Fransman Gerard Coste, geboren in Nice.

“We zijn heel blij om een nieuwe professional binnen ons hotel te hebben”, aldus Radisson algemeen directeur Rob Smith. “Zijn Franse afkomst, gecombineerd met zijn meer dan twintig jaar ervaring in de horeca, zorgen voor de perfecte combinatie voor deze functie.” Coste heeft veel kennis van verschillende culturen, zowel op culinair gebied als wat betreft sociale omgang. “Deze fusie van kennis is zeker een



De Franse Gerard Coste is als nieuwe Food & Beverage chef in het Radisson Aruba Resort begonnen.

toegevoegde waarde in ons team van Food & Beverage”, meent Smith.

Coste is gespecialiseerd in de zuid-mediterrane keukens. “Koken zit in mijn bloed”, vertelt hij. “Op jonge leeftijd observeerde ik hoe mijn moeder kookte.” Nu bereidt hij het zelf met liefde en passie, zo vindt hij zelf. De eerste ervaring als chef deed Coste op bij de bekende chef Jean Michel Pericou. Hij leerde Coste alle moeilijke technieken van de Franse keukens. Daarna verhuisde Coste naar Engeland om zijn kennis en kooktechnieken uit te breiden bij het bekende internationale restaurant Harveys Bristol Cream. Ook werkte

hij in hotel Concorde in Londen. Coste stond ook in de keukens van hotel Paris en hotel Mirabeau in Monaco. Twintig jaar geleden kwam Coste naar het Caribische gebied. Hij werkte in restaurants als Chalet Suisse en La Vie en Rose. Daarnaast was hij chef in hotel Wyndham en Westin. Coste is er helemaal klaar voor om een bijdrage te leveren aan het enige vier sterren restaurant op het eiland. Hij hoopt andere restaurants te stimuleren om niveau en kwaliteit te verbeteren op het gebied van eten, presentatie en klantvriendelijkheid. Coste is vader van vijf kinderen en neemt regelmatig de tijd om voor ze allemaal te koken.



# Chelsea ontsnapt



Ricardo Carvalho met een prachtige aanname.

LONDEN — In de Engelse Premier League heeft koploper Chelsea gisteren weer eens gewonnen. Na duur puntenverlies tegen West Ham (1-1) en Birmingham (0-0) liep de thuiswedstrijd tegen stadgenoot Fulham wel goed af: 2-1. Daardoor handhaafde de Londense ploeg zich in elk geval tot het einde van dit jaar op de eerste plaats.

De overwinning kwam moeizaam tot stand. Twintig minuten voor tijd keek Chelsea nog steeds tegen een achterstand aan door een snelle treffer van Zoltan Gera. Didier Drogba en Chris Smalling (eigen doel) gaven het duel in de slotfase voor de thuisploeg een positieve wending. Voor Drogba was het alweer zijn veertiende competitietreffer. Chelsea heeft op de ranglijst

een voorsprong van vijf punten op Manchester United, dat morgen thuis speelt tegen Wigan Athletic. Arsenal staat derde op zeven punten van Chelsea, met twee duels minder gespeeld. De Gunners treden morgen bij Portsmouth aan.

Tottenham Hotspur bleef in het spoor van de topclubs. De Londense club handhaafde zich bovenin door met 2-0

te winnen van West Ham United. De Spurs staan nu vierde met 37 punten, acht minder dan Chelsea. Het energiek spelende Tottenham nam na elf minuten de leiding door een doelpunt van Luka Modric. Negen minuten voor het eindsignaal maakte Jermain Defoe de 2-0. Het was Defoes veertiende competitietreffer die daarmee de topscorerslijst met Drogba aanvoert. Everton, met John Heitinga in de basisploeg, versloeg FC Burnley met 2-0. Boudewijn Zenden bleef bij Sunderland in de uitwedstrijd tegen Blackburn Rovers (2-2) op de bank. Darren Bent scoorde twee keer voor de bezoekers.

## De Jong wint opnieuw met City

De trainerswissel bij Manchester City pakt vooralsnog goed uit. De nieuwe Italiaanse coach Roberto Mancini, die anderhalve week geleden de ontslagen Mark Hughes opvolgde,

leidde gisteravond de ploeg van international Nigel de Jong naar de tweede zege op rij. Wolverhampton Wanderers werd op eigen veld met 0-3 verslagen. Voor City, dat onder Mancini eerder Stoke

City met 2-0 versloeg, scoorden Carlos Tevez (twee) en Javier Garrido. De Jong speelde de gehele wedstrijd mee. City staat op de gedeelde vijfde plaats, tien punten achter koploper Chelsea.

## Ajax naar Portugal

AMSTERDAM — Ajax gaat tijdens de winterstop op trainingskamp in Portugal. Dat maakte de club bekend op de website. De Amsterdammers zouden aanvankelijk in januari naar Zuid-Afrika afreizen in verband met het tienjarig bestaan van Ajax Cape Town, maar moesten dit annuleren vanwege de inhaalwedstrijd tegen NAC op 17 januari. De selectie verblijft nu van 6 tot en met 13 januari in de Portugese kustplaats Albufeira, net als vorig jaar. Het is de bedoeling dat er tijdens het trainingskamp één of twee oefenduels worden gespeeld. Tegenstanders zijn nog niet bekend.

## Akkoord over Javadov

ENSCHEDI — FC Twente heeft een akkoord bereikt met FK Karabach over de transfer van sterspeler Vagim Javadov. De club uit Enschede moet nog wel overeenstemming bereiken met de international van Azerbeidzjan zelf. Dat heeft een woordvoerder van de eredivisieclub vandaag bevestigd. Twente raakte gearmeerd van de 20-jarige aanvaller tijdens de Europa League-wedstrijden tegen FK Karabach eind augustus. “We zijn nu nog in gesprek met Javadov zelf en hebben goede hoop. Maar die beslissing zal waarschijnlijk pas in het nieuwe jaar vallen”, aldus de woordvoerder.

## Bolhuis enige kandidaat

ARNHEM — André Bolhuis zal op 11 januari 2010 worden gekozen tot de nieuwe voorzitter van sportkoepel NOC\*NSF. Alle sportbonden steunen zijn kandidatuur. Geen van de leden van NOC\*NSF heeft een tegenkandidaat naar voren geschoven.

Het bestuur van NOC\*NSF droeg de voormalig voorzitter van de hockeybond bij de najaarsvergadering in november unaniem voor als opvolger van Erica Terpstra. Tot 28 december was er nog de mogelijkheid voor de bonden om andere kandidaten naar voren te brengen. De sportkoepel

meldde vandaag dat dat niet is gebeurd. “Het bestuur van NOC\*NSF constateert met genoegen dat hiermee een groot draagvlak onder de leden voor André Bolhuis als voorzitter zichtbaar wordt”, zei vicevoorzitter Ton Rombouts. Op 18 mei 2010 loopt de zittingstermijn van Terpstra af en zal de populaire preses de voorzittershamer overdragen aan Bolhuis.

Bolhuis is al bestuurslid van de sportkoepel. Hij was bij de Olympische Spelen van 1992 en 1996 Chef de Mission van de Nederlandse equipe. In zijn actieve sportloopbaan was hij jarenlang tophockeyer.

## Kaká weer fit

MADRID — Real Madrid kan weer op de voetbalkunsten van Kaka rekenen. De Braziliaanse middenvelder heeft zichzelf gisteren fit verklaard. “Ik voel me een stuk beter, ik ben genezen”, liet hij weten. Kaka viel begin deze maand weg bij Real Madrid door een rugblessure. Hij trainde gisteren nog niet mee met de spelersgroep. De Zuid-Amerikaan, die afgelopen zomer voor 65 miljoen euro overstapte van AC Milan, werkte zich in het krachthonk in het zweet. Indien ook de medische staf van Real Madrid de optimistische Kaka speelklaar acht, kan hij zondag in de uitwedstrijd tegen Osasuna zijn rentree maken. De ‘Koninklijke’ staat op de ranglijst van de Primera Liga twee punten achter op koploper en titelverdediger Barcelona.

## Zorgverlof voor Van der Sar



Edwin van der Sar was niet in beste stemming door de situatie thuis.

gen de BBC. “Het beste is bij zijn vrouw te zijn. Hopelijk herstelt ze voorspoedig.” Van der Sars echtgenote ligt in het ziekenhuis. “De beste plek voor haar op dit moment. Artsen houden haar nauwlettend in de gaten”, aldus Ferguson, die zei dat Van der Sar zo lang als hij nodig acht in Nederland kan blijven.

De doelman is zelf geblesseerd aan zijn knie en was om die reden ook in Nederland. Hij laat zich behandelen door de bondsarts.

## Groenewold niet op de 5000

HEERENVEEN — Renate Groenewold zal morgen in Heerenveen niet strijden voor een Olympisch startbewijs op de 5000 meter. De TVM-rijdster heeft besloten om na haar desastreuze optreden op de drie kilometer zich terug te trekken voor de langste afstand.

“In deze conditie heeft dat geen enkele zin”, sprak haar coach Gerard Kem-

kers vandaag. Groenewold eindigde gisteren slechts als negende op de 3000 meter, een discipline waarop ze regerend wereldkampioene is.

Opvallend genoeg dwong ze daarmee zeer waarschijnlijk toch een Olympisch startbewijs af, omdat zij op de geschoonde lijst (zonder de schaatssters die niet aan de kwalificatie-eisen van sportkoepel NOC\*NSF hebben voldaan) nummer

drie staat. Er hadden namelijk maar drie vrouwen een zogenoemde kwalificatie achter hun naam staan.

Groenewold vroeg zich na afloop hardop af of zij wel iets in Vancouver heeft te zoeken. Haar trainer Kemkers klomk na de ochtendtraining in Thialf strijdvaardiger. “Renate heeft te weinig kunnen trainen”, sprak Kemkers over zijn pupil die dit jaar mede door twee operaties achterstand

op liep. De voormalig wereldkampioene allround vertrekt in het begin van het nieuwe jaar samen met Carl Verheijen voor een achtdaags trainingskamp naar Gran Canaria.

Daarna voegt ze zich bij de rest van de ploeg voor een trainingskamp in Erfurt dat twee weken duurt. “En dan zal er een heel andere Renate staan”, voorspelde Kemkers.

## Kassa voor Barney



Raymond van Barneveld na zijn overwinning op Brendan Dolan.

LONDEN — Topdarter Raymond van Barneveld heeft gisteravond met een zeldzame prestatie de derde ronde bereikt van het wereldkampioenschap darts van de proffond PDC. De voormalige postbode uit Den Haag versloeg de Noord-Ier Brendan Dolan met 4-0. Dat deed de veelvoudige wereldkampioen mede dankzij een zogenoemde ‘negendarter’, de snelst mogelijke manier om een ‘leg’ uit te gooien. Van Barneveld was in Alexandra Palace in Londen opvallend genoeg niet in grootse vorm tijdens zijn duel met de traag spelende Dolan. Maar in de eerste leg van de derde set liet hij toch even zien waarom hij nog steeds tot de beste darters van de wereld behoort.

‘Barney’ gooide onverstoort de felbegeerde serie van negen pijlen, zijn tweede negendarter bij dit WK. Vorig jaar verrichtte Van Barneveld tegen zijn landgenoot Jelle Klaasen hetzelfde kunststukje. Voorlopig kan de Hagenaar rekenen op een extra premie van 20.000 euro. Hij moet hopen dat niemand bij dit toernooi eveneens een negendarter gooit. Anders zal hij zijn bonus met de andere gelukkige(n) moeten delen. Van Barneveld, als tweede geplaatst, speelt morgen in de derde ronde tegen Kevin Painter. De Engelsman schakelde gisteren Vincent van der Voort in een spannende partij uit: 4-3. Ook Co Stompé heeft zich voor de derde ronde geplaatst.

## Makaay: Er speelt niets

ROTTERDAM — Roy Makaay gaat ervan uit dat hij zijn contract bij Feyenoord dit seizoen uitdient. “Er speelt op dit moment helemaal niks”, laat de 34-jarige aanval-ler op zijn eigen website weten. De voormalige topschutter heeft het naar eigen zeggen nog steeds prima naar zijn zin bij de Rotterdamse club waar hij onder de nieuwe trainer Mario Been niet meer op een vaste basisplaats kan rekenen.

“Mijn gezin is gelukkig in Rotterdam”, geeft Makaay aan. “Natuurlijk had ik dit seizoen meer willen scoren en daarmee mijn ploeg meer willen helpen. Maar de trainer heeft zijn eigen plannen met een team en kiest voor andere spelers. Het is dan ook nog zo dat de ploeg geweldig presteert en dat is

het allerbelangrijkste, dat vind ik zelf ook. Maar de bank zal nooit wennen.”

Makaay: “Het ziet er dan ook naar uit dat ik mijn huidige contract gewoon ga uitdienen in deze geweldige stad en bij deze geweldige club. Ik wil ook graag mijn steen bijdragen aan de weg die we zijn ingeslagen met de huidige trainer. We hebben een doel voor ogen met elkaar, daar wil ik graag aan meewerken. Dat verdienen de fans ook, die hebben al genoeg voor hun kiezen gehad.” Makaay is de bestbetaalde speler van het noodlijdende Feyenoord. Om de club te gemoet te komen, heeft hij ermee ingestemd om zijn salaris over een langere periode dan de contractduur (tot medio 2010) uit te smeren. Hij weet nog niet of hij na dit seizoen zijn loopbaan als profvoetballer voortzet.

## Eltink beëindigt wielercarrière

EINDHOVEN — Theo Eltink heeft een punt gezet achter zijn wieleroepbaan. De 28-jarige Brabander heeft voor het komende seizoen geen ploeg gevonden.

“Heb de laatste maanden nog wel intensief gezocht, maar het mocht niet baten”, schrijft El-

tink op zijn website. De renner uit Westelbeers kwam in 2005 via het belofteam terecht in de profploeg van Rabobank. Overwinningen behaalde hij niet, maar hij reed wel drie keer de Ronde van Italië en eveneens drie keer de Ronde van Spanje uit. Zijn beste eindklassering was de 24e plaats

in de Vuelta van 2006. Na het seizoen 2008 werd Eltinks contract bij Rabobank niet verlengd. Hij vond onderdak bij Skil Shimano, dat afgelopen najaar besloot de samenwerking te verbreken. “Dat dit alles zo moet eindigen had ik zelf niet gedacht en gehoopt. Maar er is meer na wielrennen.”

## Vertrek Honda aanstaande

VENLO — Het vertrek van Keisuke Honda bij VVV-Venlo is aanstaande. De Limburgse club is dicht bij een akkoord met CSKA Moskou over de transfer van de Japanner. “Iedereen heeft wat water bij de wijn gedaan en we komen nu steeds dicht bij elkaar. Ik heb goede hoop dat we er een dezer dagen uit gaan komen”, zei VVV-voorzitter Hai Berden vandaag.

VVV wilde aanvankelijk 10 miljoen euro hebben voor de 23-jarige middenvelder. CSKA Moskou was al langer geïnteresseerd in Honda, maar de Japanner zelf heeft volgens Berden pas sinds anderhalve week interesse in een Russisch avontuur. “Rusland schrikt toch veel mensen af, maar voor Honda is het dicht bij huis, hij gaat Champions League

spelen en meer geld verdienen”, aldus Berden die de gedachtenverandering van zijn spelmaker wel begrijpt. De Limburgers hebben meteen al een bestemming voor een deel van het transfergeld: de Japanse verdediger Maya Yoshida van Nagoya Grampus. Berden: “In hem zijn we al langer geïnteresseerd, maar zijn komst hangt dus af van Honda.”

## Op weg naar Vancouver

AMSTERDAM — Vele liters bier, duizend kilo koffie, veertig koelkasten en 100.000 polsbandjes zijn deze week begonnen aan de lange zeereis naar Vancouver. De goederen maken deel uit van de inventaris van het Holland Heineken House (HHH) dat tijdens de Olympische Winterspelen in februari weer de officiële ontmoetingsplaats is voor Nederlandse sporters en bezoekers.

In totaal worden 37 zeecontainers verscheept naar Canada, vier daarvan zitten volgestouwd met bier. De fusten die in Canada verkocht worden, zijn namelijk te klein voor het barsysteem van het Holland Heineken House. Ook een keuken van 150 vierkante meter is op weg naar Vancouver.

De etenswaren worden ingevlogen, waaronder echte Nederlandse snacks: 6200 bitterballen, 12.000 kroketten en 1600 kaassoufflés.

Radio 538 stuurt een complete studio mee voor de uitzendingen van Evers Staat Op vanuit het Holland Heineken House. De laatste zeecontainers moeten op 17 januari aankomen in de haven van Vancouver.

Een week later wordt begonnen met de bouw van het HHH in het ijs hockeystadion in het nabijgelegen Richmond, waaruit twee ijsbanen zijn verwijderd. Het is de tiende keer dat er tijdens de Spelen een HHH verrijst. De eerste editie was in 1992 in Barcelona tijdens de Zomerspelen. De Winterspelen in Vancouver beginnen op 12 februari.



EURO

Positief

AMSTERDAM — De Europese beurzen stonden vandaag tegen het einde van de ochtend op winst in afwachting van belangrijke macrocijfers uit de Verenigde Staten. De handel verloopt heel rustig en de volumes liggen laag. De AEX-index in Amsterdam noteerde tegen het middaguur 0,3 procent hoger op 336,97 punten. De MidKap voor middelgrote fondsen stond 0,2 procent hoger op 508,04 punten. De beurzen in Parijs en Frankfurt stegen tot 0,2 procent. Londen boekte een winst van 0,4 procent. De beurzen in Europa boeken nu al zes handelsdagen op rij winsten. De graadmeters noteren momenteel de hoogste niveaus in meer dan een jaar. De beurshandel is wel heel rustig in aanloop naar oud en nieuw. “De koersen in Europa stijgen, maar de volumes zijn erg laag. De meeste handelaren zitten niet achter hun schermen. We verwachten dat tot in het nieuwe jaar de volumes laag zullen blijven”, aldus een handelaar in Londen. De olieprijs steeg 0,2 procent tot 78,92 dollar per vat. Dat is het hoogste niveau in vijf weken. Oliemaatschappij Shell won 0,2 procent, net als het Franse Total. De euro noteerde 1,4420 dollar. Bij het slot van de Europese handel gisteren was de euro 1,4395 dollar waard. De euro noteerde vandaag op Curaçao 2,5473 gulden.

TOKIO

Flakke sluiting

TOKIO — De beurs in Tokio is vandaag vlak gesloten. Beleggers deden het rustig aan in de aanloop naar het nieuwe jaar. De Nikkei-index staat nu op de hoogste stand in vier maanden. De Nikkei sloot vrijwel onveranderd op 10.638,06 punten. De Japanse hoofdgraadmeter is sinds het dieptepunt in maart ongeveer 50 procent gestegen. De beurs in Tokio bereikte precies twintig jaar geleden de hoogste stand ooit. Op 29 december 1989 sloot de Nikkei-index op 38.915,87 punten. Dat had toen te maken met de sterk groeiende Japanse economie en hard oplopende prijzen. Elders in het Verre Oosten was er meer beweging te zien. De Koshi in Seoul zakte 0,8 procent, terwijl de beurs in Sydney 1,1 procent steeg. De Hang Seng in Hongkong stond in de middaghandel 0,2 procent in de plus.

WALL STREET

Hoger

NEW YORK — Beleggers op Wall Street waren vandaag positief gestemd ondanks een tegenvallend cijfer over de huizenmarkt. De prijs van een woning in de twintig grootste Amerikaanse steden was in oktober onveranderd ten opzichte van september. Daarmee kwam een einde aan een reeks prijsstijgingen die vijf maanden aanhield. De huizenmarkt, waar de crisis begon, geldt als barometer van de Amerikaanse economie. Marktkenners rekenden erop dat de huizenprijzen opnieuw zouden stijgen, met 0,2 procent. Beleggers krijgen een halfuur na handelsaanvang nog een belangrijk cijfer voorgeschoteld, het consumentenvertrouwen in december. Kort na de opening noteerde de Dow-Jonesindex van dertig toonaangevende fondsen 0,2 procent hoger op 10.565,97 punten. De index stond wel onder druk door de financiële sector. Bank of America-Merrill Lynch verlaagde de winsttaxatie voor Goldman Sachs, JPMorgan Chase en Morgan Stanley. De breder georiënteerde S&P 500-index steeg eveneens 0,2 procent en stond op 1129,92 punten. De door technologiefondsen gedomineerde Nasdaq ging 0,1 procent vooruit tot 2294,08 punten.

ING stap terug op Chinese verzekeringsmarkt

AMSTERDAM — ING doet afstand van een deel van zijn Chinese levensverzekeringsactiviteiten met de verkoop van dochter Palic. De transactie maakt onderdeel uit van de in april aangekondigde herstructurering van ING. Het financiële concern stoot wereldwijd onderdelen af om verkregen staatssteun terug te betalen.

ING maakte vandaag de verkoop bekend van zijn belang van 50 procent in de Chinese verzekeringsdochter Pacific Antai Life Insurance Company (Palic) aan de Chinese bank China Construction Bank (CCB).

Palic telt 300.000 klanten, goed voor 888 miljoen yuan (130 miljoen euro) aan bruto

premie-inkomsten in de periode januari tot en met november. Er zijn geen financiële details over de transactie bekend. De definitieve verkoop vindt plaats in de tweede helft van volgend jaar. ING moet nog 5 miljard euro terugbetalen aan de Nederlandse staat. Het concern raakte vorig jaar in de problemen door de kredietcrisis

en ontving onder andere 10 miljard euro staatssteun. Vorige week sluisde ING 5 miljard euro terug naar de staat na de uitgifte van nieuwe aandelen ter waarde van 7,5 miljard euro. Met de afsplitsing van de verzekeringstak en verkoop van andere onderdelen zal ING de andere helft van de staatssteun terugbetalen. Inmiddels heeft ING voor bezittingen ter waarde van 3,8 miljard euro een koper gevonden. De verkoop van het belang in Palic betekent niet dat ING de Chinese levensverzekeringsmarkt de rug toekeert.

Het concern gaf vandaag aan op groei te mikken met ING Capital Life, de andere alliantie van ING op de Chinese levensverzekeringsmarkt. Deze verzekeraar had in de periode januari tot en met november 746 miljoen yuan aan premie-inkomsten.

“Deze transactie stelt ons in staat een sterker verzekeringsplatform in China op te bouwen via ING Capital Life”, aldus Frank Koster, hoofd verzekeringen bij ING voor de regio Azië. China geldt als een veelbelovende groeimarkt voor levensverzekeringen.

Japanners massaal aan de zonnepanelen



In Nagano, waar de zon langer schijnt, vragen mensen massaal subsidies aan voor zonnepanelen.

TOKIO — Japanners installeren steeds vaker zonnepanels in hun huizen. Volgens het Japanse Fotovoltaïsche Uitbreidingscentrum verdubbelde het aantal bestellingen van zonnepanels in april en september van dit jaar, vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

“Vroeger waren alleen welgestelde ouderen geïnteresseerd in energiebesparende techniek. Nu zie ik steeds vaker dertigers en veertigers in de winkel”, zegt de eigenaar van een winkel in Kawasaki die energiebespa-

rende systemen verkoopt. “Hetzelfde mechanisme zie in de autobranche. Jongeren raken steeds meer geïnteresseerd in hybride auto's, nu die goedkoper worden.” Ook de Japanse Federatie van Huisvestingsorganisaties signaleerde tussen april en september van dit jaar een groeiende belangstelling voor energiezuinige techniek. Nieuwe huiseigenaren installeerden, in vergelijking tot vorig jaar, twee tot drie keer vaker zonnepanelen op hun daken.

**Subsidies**  
In de prefectuur Nagano in Centraal-Japan, waar de zon

langer schijnt in vergelijking met andere delen van Japan, vragen mensen massaal subsidies aan voor zonnepanelen. Lag het aantal aanvragen een paar maanden geleden nog tussen de honderd en tweehonderd per maand, in de laatste paar maanden steeg dat naar meer dan driehonderd. In december kwamen er zelfs bijna vijfhonderd aanvragen binnen.

In één stad in Nagano heeft een non-profitorganisatie een belangrijke rol gespeeld in de snelle expansie van zonnepanels. Ohisama Energy werft al sinds 2004 fondsen voor de introductie

van zonnepanels in de stad Iida. Inmiddels zijn in 162 gebouwen, inclusief crèches, gemeentelijke gebouwen, ziekenhuizen, winkels en gewone huizen, zonnepanelen geïnstalleerd. “Mensen zijn al langer geïnteresseerd in zonnepanels, maar nu zijn er sterkere prikkels om daadwerkelijk actie te ondernemen”, zegt Hiroyuki Sunaga, voorzitter van Japan Roof Nagano, een bedrijf dat zonnepanelsystemen op de markt brengt. Sunaga zag het aantal orders na half april bijna verdrievoudigen, vergeleken met dezelfde periode vorig jaar.

Economische groei baart China zorgen

en ik weet dat veel mensen zelfs niet eens een éénkamerappartement kunnen kopen buiten het zakencentrum van Beijing. Kunnen wij onszelf vergelijken met mensen in Tokio?”

**Veerkracht**  
De veerkracht die China vorig jaar toonde toen de wereldwijde financiële crisis uitbrak, kreeg lof van alle kanten. Maar Beijing is bezorgd dat zijn stimuleringsmaatregelen in 2010 negatieve langetermijneffecten kunnen uitlokken. Om een sterke neergang van de economie begin 2009 te voorkomen, implementeerde China een stimuleringspakket ter waarde van 588 miljard dollar. Daaraan werd een soepel kredietbeleid gekoppeld dat groei aanwakkerde maar dat ook de bestaande overcapaciteit versterkte.

Buitenlandse bedrijven waarschuwen dat de nieuwe investeringen vanuit het Chinese stimuleringsplan de wereldmarkten kunnen verstoren en handelsconflicten

kunnen veroorzaken. “Het Chinese groeiemodel vereist dat de Europese Unie en de Verenigde Staten in staat zijn de overcapaciteit te absorberen”, staat in een rapport van de European Union Chamber of China dat vorige maand verscheen. Gezien het zwakke economische herstel in de rijke landen, is dat onwaarschijnlijk.

China streeft er echter naar volgend jaar een groter aandeel te hebben in de wereldwijde export. “De Chinese export zal groeien in 2010, daar bestaat geen twijfel over”, zei de viceminister van Commerce, Zhong Shan, zondag tijdens een forum aan de University of International Business and Economics in Beijing. Zhong zei dat China is uitgegroeid tot een ‘groot handelsland’ dat Duitsland waarschijnlijk zal inhalen als grootste exportland ter wereld, maar dat het nog geen ‘krachtig handelsland’ is. Export betekent groei en groei betekent banen voor duizenden, misschien mil-

joenen Chinezen, zei Zhong.

**Druk**  
Critici beweren dat het exportvriendelijke beleid van China en het beheer van de yuan, de munteenheid, andere landen beroven van banen. Volgend jaar zal China waarschijnlijk nog meer druk voelen als het gaat om het valutabeleid. Meer landen, inclusief enkele Aziatische exporteurs, voegen zich bij westerse critici als het gaat om het Chinese beleid om de yuan aan de dollar te koppelen. China doet dat sinds 2008. Door de koppeling kunnen Chinese producten beter concurreren. Premier Wen Jiabao zei zondag in Beijing dat het niet waarschijnlijk is dat China zal toegeven aan de buitenlandse druk op yuan. Een sterkere yuan eisen en tegelijkertijd protectionistische maatregelen nemen, wat sommige landen doen, is bedoeld om de Chinese ontwikkeling te hinderen, zei Wen in een interview met het staatspersbureau Xinhua.

Rusland en Oekraïne sluiten akkoord

KIEV — Rusland en Oekraïne zijn het eens geworden over de voorwaarden voor het vervoer van Russische olie over Oekraïens grondgebied. Dat hebben beide partijen bevestigd.

“Gisteravond viel alles op zijn plaats”, zei een woordvoerder van het Oekraïense staatsenergiebedrijf Naf-togaz vandaag. “Een nieuw akkoord is getekend.” Volgens de woordvoerder

betaalt Rusland volgend jaar 30 procent meer voor het vervoer door Oekraïense pijpleidingen dan dit jaar. De minimumhoeveelheid olie die via Oekraïne wordt getransporteerd, blijft onveranderd. Gisteren dreigde Rusland de olietransporten via het buurland nog stop te zetten vanwege de Oekraïense eis dat Rusland de minimumhoeveelheid ook moest verhogen.

Ex-dochter Philips wil naar de beurs

EINDHOVEN — Anteryon, een voormalig onderdeel van elektronicaconcern Philips, wil in het derde of vierde kwartaal van volgend jaar naar de beurs. Dat heeft directeur Gert-Jan Bloks vandaag gezegd. Hij bevestigde daarmee een artikel in De Telegraaf.

De maker van onder meer cameralenzen voor mobiele telefoons mikt bij de beursgang op een opbrengst van tientallen miljoenen euro's. Anteryon wil een deel van de aandelen naar de beurs brengen. De exacte omvang daarvan is volgens Bloks nog niet vastgesteld. In januari maakt het bedrijf bekend welke bank de beursgang zal begeleiden: Fortis MeesPierson, Kempen & Co of SNS Bank.

De lenzen van Anteryon, dat in 2006 van Philips werd gekocht door huidig president-commissaris Jan Holleman, zitten in mobieltjes van Nokia, LG, Samsung, Motorola en

Sony Ericsson. Vooralsnog gaat het om lenzen voor zogeheten vga-camera's van zo'n 0,3 megapixel.

Nu produceert het bedrijf er circa 2,5 miljoen per maand. Medio volgend jaar is de productie naar verwachting verdubbeld en zal het bedrijf ook lenzen maken voor camera's met een hogere resolutie. Die beoogde groei vergde het afgelopen jaar echter zulke flinke investeringen dat Anteryon over dit jaar een nettoverlies zal lijden van ruim 5 miljoen euro. Het bedrijf verwacht volgend jaar al wel weer winst te halen. Bloks mikt voor 2010 op een omzet van 25 miljoen euro en ongeveer 50 miljoen euro in 2011. Anteryon is nu voor 38 tot 39 procent in handen van Holleman en beurshandelaar Evert van den Brandhof. Daarnaast hebben de Brabantse Ontwikkelings Maatschappij, de bank BNP Paribas en durfkapitalist Mentha volgens Bloks elk een belang tussen de 5 en 10 procent.

Wel meer natuurgeweld

Vervolg van pagina 1

In de afgelopen tien jaar veroorzaakten natuurrampen jaarlijks gemiddeld voor 115 miljard dollar aan economische schade. De schade was met 232 miljard dollar het grootst in 2005. In dat jaar richtte alleen de orkaan Katrina in het zuiden van de Verenigde Staten al een schade van ongeveer 125 miljard dollar aan. Hoewel de natuur minder schade berokkende dan gemiddeld, kwam natuurge-

weld dit jaar wel vaker voor dan in de voorgaande jaren. De onderzoekers van Munich Re telden 850 gevallen van natuurgeweld. In het afgelopen decennium waren er jaarlijks gemiddeld 770.

De natuurrampen eisten dit jaar ook minder mensenlevens dan gemiddeld. In 2009 kwamen ongeveer tienduizend mensen om door natuurgeweld. In de afgelopen tien jaar lag het gemiddelde jaarlijks op 75.000 slachtoffers.

| NEW YORK          |          |          |                        | AMSTERDAM |        |  |  |
|-------------------|----------|----------|------------------------|-----------|--------|--|--|
|                   | PREV.    | 29-Dec   |                        | PREV.     | 29-Dec |  |  |
| DOW JONES         | 10547.08 | 10568.54 | AEX                    | 336.11    | 337.75 |  |  |
| S&P 500           | 1127.78  | 1128.54  | AEGON NV               | 4.60      | 4.66   |  |  |
| NASDAQ            | 2291.08  | 2290.43  | AHOLD NV               | 9.26      | 9.28   |  |  |
| RUSSELL 2000      | 633.75   | 633.46   | AIR FRANCE-KLM         | 11.20     | 11.13  |  |  |
| EAFE USD          | 1572.85  | 1583.98  | AKZO NOBEL             | 46.26     | 46.41  |  |  |
| SPDR TRUST SER 1  | 112.72   | 112.84   | ASML HOLDING NV        | 23.95     | 23.89  |  |  |
| DIAMONDS TRUST    | 105.29   | 105.51   | CORIO NV               | 46.58     | 46.41  |  |  |
| S&P 500 INDEX     | 1127.78  | 1128.54  | DANONE                 | 42.80     | 42.74  |  |  |
| AMAZON.COM INC    | 139.51   | 140.23   | DSM (KONIN)            | 34.71     | 34.94  |  |  |
| AMERICAN EXPRESS  | 41.05    | 40.69    | FORTIS                 | 2.64      | 2.63   |  |  |
| BIOGEN IDEC INC   | 53.27    | 53.46    | HAL TRUST              | 71.68     | 71.40  |  |  |
| CISCO SYSTEMS     | 24.08    | 24.09    | HEINEXEN NV            | 33.17     | 33.60  |  |  |
| CITIGROUP INC     | 3.39     | 3.38     | ING GROEP NV-CVA       | 7.04      | 7.06   |  |  |
| WALT DISNEY CO    | 31.91    | 32.38    | IMTECH NV              | 18.75     | 18.92  |  |  |
| EBAY INC          | 23.87    | 23.70    | KPN (KONIN) NV         | 11.90     | 11.94  |  |  |
| ENZON PHARMACEUT  | 10.69    | 10.68    | PHILIPS ELECTRON       | 20.89     | 21.06  |  |  |
| GENERAL ELECTRIC  | 15.34    | 15.36    | REED ELSEVIER          | 8.57      | 8.60   |  |  |
| GOOGLE INC-CL A   | 622.87   | 619.87   | REXEL SA               | 10.00     | 10.05  |  |  |
| HEWLETT-PACKARD   | 52.76    | 52.66    | ROBECO NV              | 20.18     | 20.22  |  |  |
| HOME DEPOT INC    | 29.18    | 29.20    | ROLINDO NV             | 17.38     | 17.41  |  |  |
| IBM               | 132.31   | 132.16   | RORENTO NV             | 44.75     | 44.78  |  |  |
| INTEL CORP        | 20.30    | 20.27    | ROYAL DUTCH SH-A       | 21.20     | 21.25  |  |  |
| JOHNSON & JOHNSON | 64.94    | 65.32    | TNT NV                 | 21.22     | 21.45  |  |  |
| MEDTRONIC INC     | 44.40    | 44.74    | TOMTOM                 | 6.23      | 6.28   |  |  |
| MICROSOFT CORP    | 31.17    | 31.29    | UNILEVER NV-CVA        | 22.89     | 22.86  |  |  |
| 3M CO             | 83.45    | 84.09    | WESSANEN NV            | 4.24      | 4.18   |  |  |
| MOTOROLA INC      | 7.84     | 7.84     | WOLTERS KLUWER         | 15.55     | 15.54  |  |  |
| NVIDIA CORP       | 17.80    | 17.85    | PT-STEWART HLDGS       | 156.78    | 157.04 |  |  |
| PFIZER INC        | 18.63    | 18.66    | ETFS                   | PREV.     | 29-Dec |  |  |
| PROCTER & GAMBLE  | 61.25    | 61.80    | SPDR-FINL SELECT       | 14.48     | 14.48  |  |  |
| QUALCOMM INC      | 46.26    | 46.52    | ISHARES-DJ DIV         | 44.46     | 44.63  |  |  |
| ROYAL DUTCH-ADR   | 60.86    | 61.16    | ISHARES-DJ HEALT       | 64.73     | 64.82  |  |  |
| SCHLUMBERGER LTD  | 65.72    | 65.10    | ISHARES-DJ CN GD       | 56.12     | 56.27  |  |  |
| SPRINT NEXTEL CO  | 3.65     | 3.69     | ISHARES MSCI PAC       | 41.05     | 41.54  |  |  |
| SYSCO CORP        | 28.62    | 28.37    | ISHARES-SPGO GR        | 58.71     | 58.72  |  |  |
| TEXAS INSTRUMENT  | 25.49    | 25.30    | ISHARES-S&P EURO       | 39.41     | 39.54  |  |  |
| TIME WARNER INC   | 29.23    | 29.44    | POWERSHARES DB C       | 24.77     | 24.69  |  |  |
| VISA INC-CLASS A  | 86.76    | 87.22    | POWERSH-HQQQ           | 46.22     | 46.12  |  |  |
| YAHOO! INC        | 16.88    | 16.83    | FUNDS                  | PREV.     | 29-Dec |  |  |
|                   |          |          | HEND PAN EUR SM        | 17.07     | 17.07  |  |  |
|                   |          |          | 29-Dec HEND JAP SM CO  | 20.62     | 20.62  |  |  |
|                   |          |          | 91.575 HEND PAC EQUITY | 73.87     | 73.87  |  |  |
|                   |          |          | 1.438 HEND CONT EUR EQ | 22.92     | 22.92  |  |  |
|                   |          |          | 1.043 HEND GLOBAL TECH | 29.56     | 29.56  |  |  |

A Standard Of Excellence Since 1916



**MCB**  
MADURO & CURIËL'S BANK N.V.  
Private Client Services



Scharlooweg 31  
P.O. Box 305, Curaçao, Netherlands Antilles  
Tel. 466-1818, Fax. 466-1633  
e-mail: pcs@mcb-bank.com  
website: www.mcb-bank.com



# Gemeenten laten veel geld re-integratie liggen

**DEN HAAG — Gemeenten laten massaal geld liggen dat ze krijgen om mensen aan werk te helpen. Maar liefst negen op de tien gemeenten maakt de budgetten niet op, blijkt uit onderzoek van de Inspectie Werk en Inkomen (IWI). Het uitkeringsinstituut UWV maakt het beschikbare geld wel op.**

Gemeenten krijgen geld voor de bekostiging van re-integratieprojecten om werklozen te helpen bij het vinden van een baan. Jaarlijks ontvangen alle gemeenten samen daarvoor ongeveer 1,6 miljard euro, maar in december 2007 werd 830 miljoen aan ongebruikte gelden

doorgeschoven naar 2008 en december vorig jaar werd nog eens 735 miljoen overgeheveld naar 2009. Volgens de Inspectie hebben de gemeenten zich het afgelopen jaar vooral gericht op mensen die als gevolg van de economische crisis nog maar net hun baan hadden verloren. Dit ging nogal eens ten koste van mensen in 'kwetsbare groepen' die al langer een uitkering krijgen en die moeilijker aan werk zijn te helpen, aldus de IWI. De Vereniging van Nederlandse Gemeenten (VNG) is het niet eens met de conclusies van de IWI dat gemeenten te weinig doen voor mensen die langer dan drie jaar in de bijstand zitten.

De aandacht voor kwetsbare groepen is in het geheel niet verdwenen, stelt de VNG. De opgebouwde reserves zijn de komende tijd nog 'broodnodig'. Gemeenten mogen ongebruikte gelden nog wel meenemen naar volgend jaar, maar minder dan voorheen. Dat moet volgend jaar een besparing van 75 miljoen euro opleveren en in 2011 ongeveer 159 miljoen. De rijksoverheid heeft met de gemeenten afspraken gemaakt over de uitstroom naar werk van mensen die in de bijstand zitten. Volgens minister Piet Hein Donner en staatssecretaris Jetta Klijnsma (Sociale Zaken) is nu niet eenduidig vast te

stellen of gemeenten door de economische crisis hun aandacht echt verleggen naar groepen die makkelijker zijn te bemiddelen.

Blijvende aandacht voor de meest kwetsbare groepen op de arbeidsmarkt is van groot belang, schrijven de bewindslieden in een brief aan de Tweede Kamer in reactie op het IWI-onderzoek. Klijnsma zal binnenkort een 'stevig gesprek' met de VNG hebben om ervoor te zorgen dat gemeenten hun hele uitkeringsbestand doorlichten. Donner bekijkt ondertussen de mogelijkheden voor onderzoek naar de kosten en resultaten van alle re-integratieprojecten.

# ‘Nieuwe politiechefs missen politie-ervaring’

**DORDRECHT — Te veel nieuwe leidinggevenden bij de politie missen praktijkervaring bij de politie zelf. Dat zegt burgemeester Ronald Bandell van Dordrecht, tevens korpsbeheerder van de politie Zuid-Holland Zuid, vandaag in De Telegraaf.**

“De politie is vakwerk. Agent of rechercheur word je niet zomaar. Daar moet je echt wat voor doen.” Bandell ziet een tendens dat veel nieuwe leidinggevenden bij de politie zogenoemde zij-instromers zijn. Zij hebben een opleiding en loopbaan buiten de politie in bijvoorbeeld het bedrijfsleven of bij de overheid. Via een (verkorte) opleiding aan de politieacademie krijgen ze een chefsfunctie bij de poli-

tie. Bandell: “Leidinggevende bij de politie is geen normale managementbaan. Je bent in de eerste plaats politiemanager of -vrouw. Wil je je werk goed kunnen doen, dan helpt het als je het zweet van arrestanten hebt geroken of als ME'er een steen naar je hoofd hebt gekregen.” Ontbreekt die kennis dan kan dat volgens hem wrijving geven tussen leidinggevenden en agenten op straat. De burgemeester, tevens voorzitter van het Neederlands Genootschap van Burgemeesters, meent verder dat veel nieuwe leidinggevenden zich achter hun bureau verstoppen. “Soms kom ik wel eens in gebouwen waarvan je denkt ‘is dit een politiebureau?’ Als leidinggevende moet je geconfronteerd worden met de praktijk. Maak

de afstand tot de werkvloer kleiner. Draai een tijdje mee. Het politievak is rauw werk. Zet je bureau op de werkvloer neer, zorg dat je weet wat er speelt.” Voorzitter Gerrit van de Kamp van politievakorganisatie ACP stelt de kritiek van de burgemeester te herkennen. “Op straat heb je te maken met spanning, risico's, leven en dood. Collega's missen wel eens de ervaring op dit vlak van hun leidinggevenden”, zegt hij. “Men vond voorheen dat de politie erg in zichzelf was gekeerd. Er is niks mis mee dat er bloed van buiten komt, maar leidinggevenden moeten wel voldoende toegerust zijn voordat ze op een bepaalde functie worden gezet. Ervaring is bij de politie cruciaal, die kun je niet uit boekjes leren.”

# Spionagevliegtuigje ingezet boven Veen

**DEN HAAG —** Defensie zet het nieuwe onbemande spionagevliegtuigje Raven in boven het Noord-Brabantse dorp Veen waar het vorig jaar tijdens oud en nieuw tot brandstichting en rellen met de politie kwam. Dat blijkt uit een zogeheten *notice to airmen*, een bericht voor het vliegverkeer, waarover regionale kranten vandaag berichtten. De website Frequency Monitor Centre vond de *notice to airmen* waarin Veen met name genoemd wordt. Uit

het bericht blijkt dat gewoon vliegverkeer tussen oudejaarsavond 21.00 uur en nieuwjaarsochtend 07.00 uur in een ruim gebied rond Veen niet lager dan 300 meter mag vliegen. Defensie wil geen commentaar geven op het bericht. De politie Midden- en West-Brabant en burgemeester Fons Naterop van Veen sluiten zich daar bij aan. Het ministerie schafte vorig jaar 72 exemplaren van de Raven aan. De vliegende verkijkers zijn een meter lang, wegen twee kilo en hebben

ook een nachtkijker. Defensie wil ze gaan inzetten in Afghanistan. In Veen worden met oud en nieuw traditiegetrouw auto's in brand gestoken. Vorig jaar leidde dat tot rellen met de politie en de mobiele eenheid. Vier mensen werden later veroordeeld voor brandstichting en openlijke geweldpleging. Voor dit jaar hebben burgemeester en inwoners afgesproken dat het kruispunt waar het traditioneel tot brandstichting komt, wordt veranderd in een feestlocatie.

# Defensietop kijkt naar ongelijkheid rangen

**DEN HAAG —** De hoogste militair bij Defensie, commandant der strijdkrachten generaal Peter van Uhm, zoekt naar een oplossing voor de rangsongelijkheid binnen de krijgsmacht. De rangen binnen de verschillende krijgsmachtdelen komen niet precies overeen en dat leidt soms tot problemen als landmacht, marine en luchtmacht moeten samenwerken. Een van de re-

cente voorbeelden daarvan is de onenigheid over het toelatingsbeleid bij een onderofficierenverblijf van de marine op Curaçao.

Behalve de rangsongelijkheid – een sergeant bij de marine is hoger in rang dan een gewone sergeant bij de landmacht – is ook ruimtegebrek in het onderofficierenverblijf volgens een woordvoerder van de ma-

rine reden voor het strikte deурbeleid. Een sergeant bij de marine is even hoog als een sergeant eerste klasse bij de landmacht. Een ‘gewone’ sergeant bij de landmacht heeft geen evenknie bij de marine. Landmacht en marine werken sinds dit jaar samen in de Antillen. Onmin was er ook al over de verschillende toelagen die personeel van marine en landmacht krijgen.

# Moslima dient klacht in tegen arts om boerka

**UTRECHT —** Een 23-jarige moslima uit Utrecht heeft een klacht ingediend bij de Commissie Gelijke Behandeling (CGB) tegen een huisarts. De arts zou vanwege haar boerka hebben geweigerd haar in de spreekkamer toe te laten. Dat bevestigde een woordvoerder van de CGB van-

daag. De vrouw kwam op eerste kerstdag bij de huisartsenpost in Utrecht met haar zieke zontje van drie maanden oud. De betreffende huisarts zou hebben geweigerd de moeder toe te laten in de spreekkamer omdat ze een boerka droeg. De CGB heeft de klacht

vandaag ontvangen. “Dit is een zaak die we zeker kunnen behandelen. Een huisartsenpost levert een dienst en zou een vrouw niet vanwege haar godsdienstige uitingen mogen weigeren”, zei de woordvoerder. Volgens de zeggsmans is een dergelijke zaak niet eerder voorgekomen.

## Verkoop vuurwerk begint



Foto: Brabantse Daghblad / ANP

*RIJSWIJK — De verkoop van vuurwerk in Nederland is vandaag van start gegaan. Tot en met oudejaarsdag (donderdag) kunnen consumenten bij een groot aantal verkooppunten in Nederland legaal rotjes, pijlen en ander knal- en siervuurwerk aanschaffen. De vuurwerkbranche verwacht dit jaar circa 65 miljoen euro omzet te draaien, ongeveer evenveel als vorig jaar. De branche denkt niet dat het publiek minder koopt nu het economisch minder gaat. Ze baseert zich daarbij op de bestellingen die de detailhandel bij de importeurs heeft gedaan en de bestellingen van de consumenten bij de vuurwerkverkooppunten.*

# Rouvoet denkt aan ‘telaatkomers’

Vervolg van pagina 1

Minister André Rouvoet voor Jeugd en Gezin constateert dat in het geschetste beeld geen onderscheid wordt gemaakt tussen weglopers en jongeren die, weliswaar langer dan een dag te laat, wel terugkeren van verlof.

“Naar alle waarschijnlijkheid gaat het in verreweg de meeste gevallen om zulke telaatkomers. Inspectie en instellingen heb ik opdracht gegeven mij hierover snel te informeren”, stelt Rouvoet.

AMSTERDAM — Als beveiligers van Schiphol Umar Farouk Abdulmuttalab hadden kunnen controleren met een zogeheten securityscan, was de kans groter geweest dat ze hem hadden tegengehouden.

Dat heeft operationeel directeur van de luchthaven Ad Rutten gisteren gezegd. “Ik denk dat er een betere kans

was geweest om dit te onderkennen.” De securityscan kan dwars door de kleren van reizigers heen kijken. Schiphol heeft momenteel circa vijftien van deze apparaten, die het vliegveld bij wijze van proef gebruikt. Reizigers zijn niet verplicht zich met een scan te laten controleren. Eigenlijk wil de luchthaven alle controles met de apparaten

uitvoeren, maar dat mag nog niet van de Europese Commissie. De vrees voor de privacy van passagiers. Schiphol probeerde die privacy eerder al te waarborgen door de beveiligers die de scans bekijkt op ruime afstand van de gecontroleerde persoon te zetten. Sinds kort heeft de luchthaven twee van de apparaten bovendien zo aangepast dat ze zelf de

beelden bekijken. Ze waar- schuwen het aanwezige personeel als iemand iets op zijn lichaam heeft verborgen. Rutten durft overigens niet te garanderen dat de securityscan ook het explosieve poeder dat Abdulmuttalab in zijn ondergoed had genaaid, had gedetecteerd. Om daar achter te komen, gaat Schiphol die situatie in de komende tijd naspelen.

# Arts pleit voor ‘mediprudentie’

**AMSTERDAM — Verzekeringsartsen en arbeidsdeskundigen zouden moeten kunnen beschikken over zogenoemde mediprudentie.**

In de mediprudentie zouden voorbeelden kunnen staan van soorten aandoeningen die arbeidsongeschikt maken en welke besluiten daarover zijn genomen. De voorgestelde medipru-

dentie is vergelijkbaar met jurisprudentie, die rechters en advocaten gebruiken om te kijken wat er eerder in vergelijkbare zaken is gevonnisd en tot aan welke rechtsinstantie een zaak is uitgeprocedeerd. Mediprudentie zou het werk van verzekeringsartsen verlichten, maar ook leiden tot rechtvaardiger besluiten, meent Wout de Boer, die volgende maand aan de Universiteit

van Amsterdam promoveert op een onderzoek naar de beoordeling van arbeidsongeschiktheid. Verzekeringsartsen en arbeidsdeskundigen van uitkeringsinstantie UWV moeten claims beoordelen van mensen die menen langdurig arbeidsongeschikt te zijn. Ze doen dat aan de hand van de wetten WIA en Wajong, de opvolgers van de WAO en AAW. De Boer onderzocht

hoe die beoordeling in de praktijk in zijn werk gaat en wat de kwaliteit van de besluitvorming is. Mediprudentie zou volgens hem veel dubbel werk kunnen voorkomen. Bovendien zou een handboek met voorbeeldgevallen beter kunnen waarborgen dat elke arbeidsongeschikte volgens dezelfde maatstaven wordt beoordeeld, aldus de promoverende arts.

# Hermitage Amsterdam trekt 630.000 bezoekers

**AMSTERDAM — De Hermitage in Amsterdam heeft in een halfjaar tijd 630.000 bezoekers over de vloer gehad. De in juni geopende dependance van het wereldberoemde museum in Sint-Petersburg kan zich daarmee meten met grote namen in de hoofdstad als het Van Gogh Museum en het Rijksmuseum.**

Het museum rekende op de helft van het uiteindelijke bezoekersaantal. Dat maakte de Hermitage Amsterdam vandaag bekend. In de eerste maand trok het museum aan de Amstel al 100.000 liefhebbers. Hon-

derd dagen na de opening was dat aantal tot ruim 360.000 gestegen.

Het Van Gogh Museum ontving vorig jaar in totaal bijna anderhalf miljoen bezoekers, voor het Rijksmuseum waren dat er 970.000. Op 19 juni openden de Russische president Dmitri Medvedev en koningin Beatrix het museum. Tot en met 31 januari is daar de tentoonstelling ‘Aan het Russische Hof’ te zien. Vanaf 6 maart richt het museum zich op Franse schilderkunst uit het einde van de negentiende en het begin van de twintigste eeuw.



Foto: Getty Images

Een van de circa vijftien security scans op Schiphol.



# ‘Maak AOW-leeftijd afhankelijk van inkomen’

**HILVERSUM —** Werkgevers en werknemers zien brood in een plan om inkomen als criterium te gebruiken om te bepalen wie straks nog wel op 65-jarige leeftijd recht heeft op AOW. Dat zei bestuurder Jan Berghuis van FNV Bondgenoten vandaag in het NOS Radio 1-Journaal.

Minister Piet Hein Donner (Sociale Zaken) wil dat de vakbonden samen met de werkgevers een lijst opstellen met zware beroepen die moeten worden ontzien als de AOW-leeftijd wordt opgeschroefd naar 67 jaar. Maar

zo’n lijst is volgens Berghuis moeilijk te maken, en bovendien niet nodig. “Zware beroepen en lage inkomens, dat is bijna hetzelfde.” Volgens Berghuis zijn ook de werkgevers te porren voor zijn voorstel om een inkomensgrens van rond de 35.000 euro bruto te stellen. “Als ik dat plan bespreek met werkgevers, dan hoor ik goede berichten”, zei de FNV-bestuurder. Een woordvoester van VNO-NCW zegt dat het voor werkgevers bespreekbaar is om inkomen als criterium te nemen bij de AOW-leeftijd. De werkgevers zijn er nooit voor geweest om voor zware

beroepen een uitzondering te maken. Volgens VNO-NCW is dat voor werkgevers ‘ongelooflijk lastig’. Minister Donner en staatssecretaris Jetta Klijnsma van Sociale Zaken laten in een reactie weten dat ze het ‘bemoedigend’ vinden dat de sociale partners meedenken over de vormgeving van een hogere AOW-leeftijd. Maar het voorstel van Berghuis wijzen ze af. “Het zal de problemen waar we voor staan niet oplossen”, stelde een woordvoester van Donner. Het kabinet wil dat mensen op een gezonde manier hun pensioen halen en zoekt daarom naar manieren om

werk lichter te maken, om mensen op tijd om te scholen en op tijd ander werk te bieden. Daar zie je in het FNV-voorstel weinig van terug, aldus de woordvoester. Bovendien, vinden Donner en Klijnsma, leidt het FNV-voorstel tot een tweedeling: een AOW voor mensen van 67 jaar en een AOW voor mensen met een lager inkomen. En het uitzonderen van veel mensen van de regeling zoals het kabinet die voorstaat, leidt er ook toe dat de kabinetsdoelen (overheidsfinanciën op orde brengen en meer mensen aan het werk houden) in gevaar komen.

## Verkoop kunstboom stagneert

**AMSTELVEEN —** De populariteit van de kunstboom met Kerstmis is voor het eerst in jaren gestagneerd. Het percentage Nederlanders dat zo’n nepper in bezit heeft, bleef in 2008 steken op 51, evenveel als het jaar ervoor.

Dat blijkt uit cijfers van onderzoeksbureau GfK na het ondervragen van 6000 huishoudens. Jarenlang won de kunstboom terrein in de Nederlandse huiskamers. In 2001 had nog maar ruim

43 procent er één staan. De stagnatie werkt echter niet in het voordeel van de verkoop van de echte naaldboom. Deze gaat al jarenlang achteruit. In 2001 was het percentage Nederlandse huishoudens met een kerstboom uit de natuur nog 39. Vorig jaar was dit percentage gedaald naar een kleine 30. Een groeiend aantal mensen heeft overigens helemaal geen boom in huis tijdens de kerstdagen (ruim 19 procent tegen 17 procent acht jaar eerder).

## Veel animo voor goedmaakactie NS

**UTRECHT —** Veel mensen lijken gebruik te maken van de goedmaakactie van de Nederlandse Spoorwegen voor het uitvallen van de treinen tijdens het winterweer. Dat meldde een woordvoerder van de NS vandaag na rondvraag bij conducteurs. Hoeveel mensen precies zijn ingegaan op het aanbod, valt niet na te gaan omdat niet alle reizigers worden gecontroleerd. NS-abonnementhouders konden gisteren en vandaag gratis iemand mee laten reizen. Morgen en overmorgen reist iedereen met 40 procent korting. Tijdens het winterweer van vorige week vielen veel treinen uit en gaf de NS voor enkele dagen een negatief reisadvies af.

## KNMI waarschuwt voor winterse buien

**DE BILT —** Het midden en noorden van Nederland hebben vanaf de namiddag te maken gehad met winterse buien.

In de noordelijke provincies kunnen de buien mogelijk resulteren in een pak sneeuw van 10 tot 15 centimeter. Dat

heeft een woordvoester van het KNMI vandaag gezegd. In het zuiden van het land regende het vanmiddag (plaatselijke tijd) nog, maar naarmate het neerslaggebied noordwaarts trekt, zal de regen geleidelijk overgaan in ijzel en later sneeuw. De weersverwachting is voor

het KNMI reden om een voorwaarschuwing te geven voor extreem weer. Door de winterse neerslag kan het op veel plaatsen in het land verradelijk glad worden. Wegbeheerder Rijkswaterstaat verwacht geen chaotische avondspits omdat er

door de kerstvakantie niet zo veel verkeer op de weg zal zijn. Om ongevallen als gevolg van gladheid te voorkomen wordt preventief gestrooid en staan sneeuwpluogen paraat. “Maar dat begint ‘business as usual’ te worden”, aldus een woordvoerder.

## ‘Let the right one in’ beste film 2009

**AMSTERDAM —** De poëtische Zweedse vampierfilm *Let the right one in* is vandaag door de Nederlandse filmjournalisten uitgeroepen tot de beste bioscoopfilm van 2009.

De tweede plaats is voor de animatiefilm *UP* van producent Pixar. Op de derde plek staat *Slumdog Millionaire*, de grote Oscarwinnaar van 2009. *Let the right one in* vertelt over een een-

zame twaalfjarige jongen die gepest wordt op school. Hij vindt vriendschap bij zijn nieuwe buurmeisje, dat hem bekend bloed te moeten drinken om in leven te blijven. De film won eerder zowel de jury- als de publieksprijs op het 25e Imagine: Amsterdam Fantastic Film Festival. De jury stelde toen dat de Zweedse productie ‘het horrorgenre ver, ver ontsteeg en laat zien dat elk pispaaftje een vampier als vriendin zou moeten

hebben’. De overwinning heeft een Nederlandse tintje: de Nederlander Hoyte van Hoytema tekende voor het camerawerk. De verkiezing tot film van het jaar is opvallend omdat *Let the right one in* maar in relatief weinig bioscopen te zien is geweest. Het kwetsbare vampierverhaal is onlangs in Nederland op dvd uitgebracht. Aan de verkiezing deden bijna zeventig filmjournalisten mee van onder meer

alle grote landelijke kranten, diverse omroepbladen en websites, Revu, Film1, Vrij Nederland, het ANP, de Gaykrant, Schokkend Nieuws en de Filmkrant. Het was de zevende keer dat de Nederlandse critici de beste film van het jaar kozen. Eerder werden *Finding Nemo* (2003), *Gegen die Wand* (2004), *Sin City* (2005), *Caché* (2006), *Das Leben der Anderen* (2007) en *The Dark Knight* (2008) bekroond.



SETAR

### PARTICIPACION

En coneccion cu dianan di fiesta venidero, SETAR N.V ta informa orarionan di Teleshopnan y otro servicionan.

| Fecha                         |                                                                                                                             | Orario habri pa publico    |
|-------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Diaranson<br>30 december 2009 | Oficina Administrativo na Seroe Blanco, Tur<br>Teleshop, Oficina di Cable Services, Repair<br>Center y Departamento Tecnico | 7:45 a.m. – 11:30 a.m.     |
| Diahuebs<br>31 december 2009  | Oficina Administrativo na Seroe Blanco, Tur<br>Teleshop, Oficina di Cable Services, Repair<br>Center y Departamento Tecnico | Sera henter dia            |
| Diabierna<br>1 januari 2010   | Oficina Administrativo na Seroe Blanco, Tur<br>Teleshop, Oficina di Cable Services, Repair<br>Center y Departamento Tecnico | Sera henter dia            |
| Diasabra<br>2 januari 2010    | Oficina Administrativo na Seroe Blanco, Tur<br>Teleshop, Oficina di Cable Services, Repair<br>Center y Departamento Tecnico | Sera henter dia            |
| Durante periodo<br>menciona   | Call Center (121, 118, 114, 117 y 139)                                                                                      | Ta keda habri normalmente. |

SETAR N.V. ta desea henter comunidad di Aruba un Prospero año 2010.

## Double Celebration for Amsterdam Manor Beach Resort Aruba!

Amsterdam Manor ends 2009 and opens 2010 with two reasons for celebration. The first one, an excellent score from the mystery guest program, the Freeman Group, and the second one, its 20<sup>th</sup> anniversary!

Every year the Freeman Company is contracted to score product quality and service level from the moment a reservation is made with the resort to the moment the guest checks out of the resort. This year Amsterdam Manor once again surpassed last year’s score by 4 points by scoring an outstanding 86%! The resort works hard to ensure that the guest not only receives the best in terms of product quality, but also an exceptional service level, for which the resort has become known. This can be accredited to the hard-working and committed staff working at Amsterdam Manor, for whom the guest is not just another number. The high level of repeat guests keeps affirming this.

Several comments stood out in the Freeman report. In spite of the fact that the resort is 20 years old, it has a very fresh, crisp feel. This is exactly what Amsterdam Manor’s management is aiming for, and they do their utmost to see to it that the buildings, the public areas and the rooms are constantly maintained. Another comment was that the staff is very hospitable and goes out of their way to make sure the guest has a memorable stay.

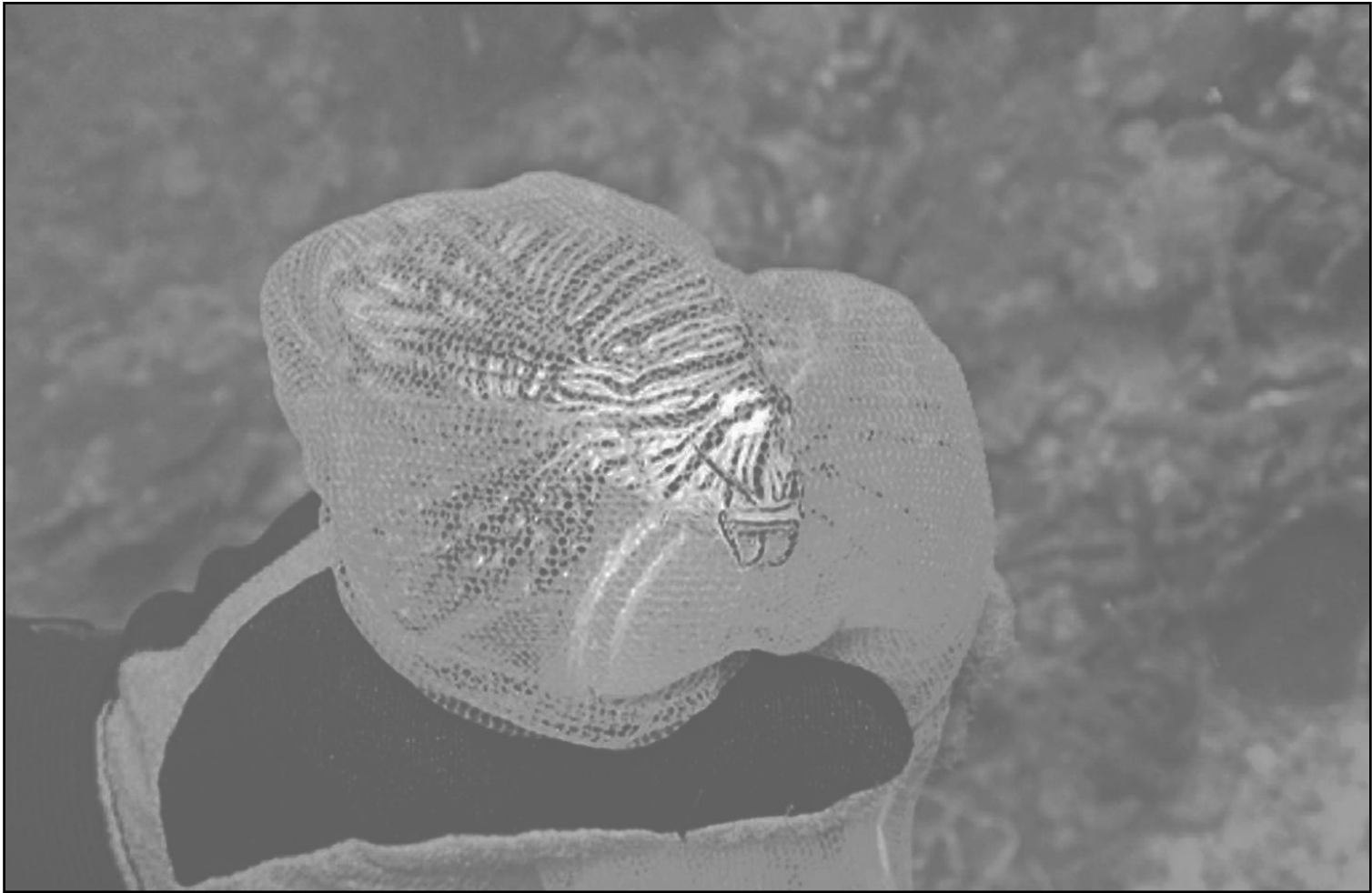
In addition to this news, Amsterdam Manor has another reason for celebration. This year Amsterdam Manor will be celebrating its 20<sup>th</sup> anniversary, and they plan to do this throughout 2010. “We can look back at 20 years of successful operation and commitment to assuring that every guest goes back home with wonderful memories of their stay with us and the desire to return to Aruba,” according to Mr. Jurgen van Schaijk, the Managing Director of Amsterdam Manor Beach Resort.

The plan is to offer the guests several ways to celebrate in conjunction with Amsterdam Manor, like free stay giveaways. Of course, the employees are not left out of the celebration and several activities will be planned for them too.





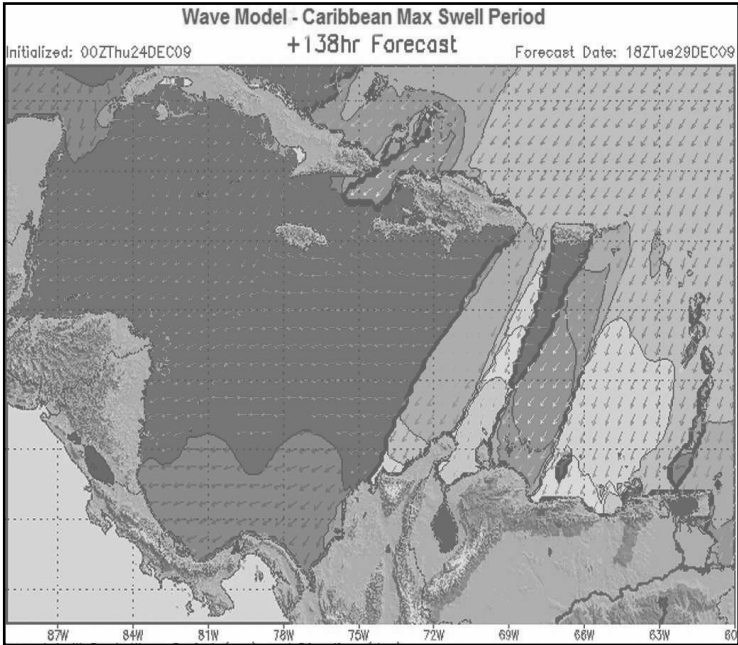
## Koraalduivel levend gevangen



WILLEMSTAD — Bart de Ruiter van The Waterside Sundayclubbers heeft tijdens de wekelijkse zondagse duik van de club een koraalduivel (lionfish) levend gevangen bij Slangenbaai. De vis is overgedragen aan het Sea Aquarium waar hij vanaf heden bewonderd kan worden.

## Hoge golven vandaag

WILLEMSTAD — Hoge golven bereiken vandaag vroeg in de middag Bonaire en later ook Curaçao. De meteorologische dienst op Mahuma bevestigt dit en waarschuwt met name de kleine scheepvaart. De golven, tot 3 meter hoog, komen uit noordoostelijke richting. In hoeverre de golven invloed zullen uitoefenen op de zuidkust is op dit moment onduidelijk omdat andere factoren zoals zee-stroming, luchtdruk, water-temperatuur en windsterkte niet voorhanden zijn. De illustratie toont een computermodel van de golven die morgen arriveren op Bonaire en Curaçao en pas op oudjaarsdag afnemen.



Advertenties Curaçao

DI 21 KAMPAÑA DI FIN DI AÑA 2009

Mir'eil! Uhuh

E ora a yega!

**Ban Topa Den Punda**

26 NOV. 2009 - 9 JAN. 2010

**GANANAF.**

**10.000**

**...I HOPI PREMIO MAS!**

**NOCHI DI KOMPRAS KU DIFERENTE AKTIVIDAT**

|                       |                        |
|-----------------------|------------------------|
| <b>DJAWEPS 26 NOV</b> | <b>DJAWEPS 17 DES</b>  |
| <b>DJAWEPS 03 DES</b> | <b>DJARASON 23 DES</b> |
| <b>DJAWEPS 10 DES</b> | <b>DJARASON 30 DES</b> |

**ORA: 6PM - 9PM**

**Negoshinan Partisipante:**

Ackerman N.V. • Angelo Mini Shop • Basic Image • Banco di Caribe • Beach Hut • Benetton • Boolchand's Electronics • Boolchand's Shownworld • Boolchand's Sportworld (Columbusstraat) • Boolchand's Sportworld (Heerenstraat) • Botica Popular N.V. • Calvin Klein • Casa Janina • Changes • Converse • Curaçao Downtown Casino N.V. • Effy Collection • Emilia • Freeport Duty Free Limited • Freeport Jewelers • Freeport Jewelry & Gift • Hizz Fashion • International Café • Jewel by Rani • J.L. Penha & Sons • Karmiseria "Soll Hart" Marshie • Kings Jewelry • Lacoste Boutique • La Curaçao • Little Holland (Gomezplein) • Little Holland (Breedestraat) • Little Switzerland • Maya's • Moga Moga • Monterrey Lingerie • Mr. Tablecloth • Meena's N.V. • Novedades N.V. • Pleincafe Wilhelmina • PnP Style • Phone House • Royal Gems • Shalimar • Sheila's Fashion • Tajmahal • The Athlete's Foot • The Old Freeport Shop • The New Amsterdam Store • The Yellow House • Timberland • Tommy Hilfiger • UTS • Wulfsen & Wulfsen • Zyló

Tur ciudadano di Antiyas i Aruba por partisipá i gana!

**The Old City Punda**

**DOWNTOWN MANAGEMENT ORGANIZATION**

1988 - 2008

www.downtownwillemstad.com

## Aanhouding wegens wapen

WILLEMSTAD — De politie heeft afgelopen week een twintigjarige man aangehouden wegens illegaal vuurwapenbezit. Dat gebeurde in de Breedestraat in Otrobanda. Oplettende politieagenten zagen twee auto's met dezelfde nummerplaat. De politie sommeerde de chauffeurs van de twee auto's te stoppen voor een controle.

# Pragmatische Hernández luistert en controleert



Javier Hernandez.

WILLEMSTAD — De nieuwe voorzitter van de Raad van Bestuur (RvB) van het St. Elisabeth Hospitaal (Sehos), Javier Hernández, heeft sinds maandag 23 november tot op heden twaalf informatiesessies gehouden voor het personeel. Ruim 800 van de 1150 medewerkers die het Sehos telt hebben volgens de inschrijffijsten deze bijeenkomsten bijgewoond. Na deze eerste interne sessies komt de buitenwacht aan de beurt tijdens Hernández' eerste persconferentie volgende week dinsdag. "Het is zonder meer positief gevallen dat hij eerst intern communiceert en zijn voorgenomen beleid uit de doeken doet om nu naar buiten te treden", stelt hoofd Communicatie Ramfis Poulina. Als bezoeker van alle twaalf sessies is het hem opgevallen dat deze goed werden bezocht en er een open sfeer heerst. Ook luistert de nieuwe directeur aandachtig naar wat anderen naar voren brengen. Inhoudelijke details wil hij nog niet kwijt — eerst zullen afdelingshoofden volgend jaar vernemen wat Hernández gaat doen met wat hem is meegegeeld.

### Poolshoogte

Al voor zijn eerste officiële werkdag op 1 november gaf Hernández er blijk van een koers te willen varen die eerder pragmatisch en praktisch is in plaats van ideologisch, ideel of formalistisch. Deze zakelijke benadering, die uitgaat van feitelijkheden en wordt gevoerd door nuchter verstand en ervaringswijsheid, is kenmerkend voor de oud-directeur van de Islaraffinaderij die bureaucratie en rapportagecultuur schuwt. "Hij is duidelijk geen directeur

die zich in zijn kantoor opsluit. Hij bezoekt alle afdelingen persoonlijk en praat met iedereen van hoog tot laag in de organisatie", weet voorzitter Coromoto Maria van zorgvakbond CBV. Vakbondsleden hebben haar erover ingelicht dat Hernández onaangekondigd en op de meest onwaarschijnlijke tijdstippen afdelingen binnenstapt om poolshoogte te nemen. "We vinden dat wie werkt, dat altijd op dezelfde verantwoorde manier moet doen dus als je directeur plotseling komt controleren hoeft dat geen probleem te zijn", vindt Maria. Ze vindt het goed dat Hernández, die naast zijn moedertaal Spaans ook uitstekend Engels, Nederlands en Papiaments spreekt, 'het veld raadpleegt'. "Als hij maar niet buiten regels treedt — zo zijn er zaken die het afdelingshoofd aan de medewerkers moet zeggen en niet de directeur. Als hij dus iets zou aantreffen dat hij anders wil, hoort hij dit wel via het afdelingshoofd kenbaar te maken. Verder zien we graag dat als beslissingen aan de orde mochten komen die indringende gevolgen hebben voor het personeel, de vakbond erbij wordt betrokken. Maar klachten heb ik nog niet gehoord over deze directe

aanpak van Hernández, al is het wel duidelijk dat de medewerkers hieraan nog moeten wennen."

### Pragmatiek

Maria kan zich goed vinden in de pragmatiek van Hernández: de manier waarop hij zich zonder opsmuk presenteert en zich laat benaderen bevalt haar wel. "Al is hij ook weer niet iemand met wie je even gaat staan keuvelen. Er moeten zaken worden gedaan en het is verfrissend dat hij niet om nieuwe rapporten en dergelijke vraagt, maar puntsgewijs zaken aanpakt. De keren dat we met hem hebben vergaderd zagen we dat hij één A4'tje voor zich hield met de punten die hij wilde bespreken. Hij zegt je ook om niet met dikke rapporten te komen maar gewoon te belichten wat je wilt zodat daarmee rekening kan worden gehouden in het beleid. We willen hem de nodige tijd geven met zijn leiderschapstijl en daarna zullen we dat analyseren en beoordelen — voorslagnog houden we enkel in de gaten dat hij niet buiten regels treedt. We hebben begrepen dat hij niet zomaar mensen gaat ontslaan bijvoorbeeld, maar dat waar dat nodig is de betrokkenen zullen worden aangesproken op hun functioneren. Daarbij zullen ze de kans krijgen om zich te verbeteren én ook van het nodige materieel worden voorzien. Pas als de zaken dan nog niet lukken komt het dienstverband aan de orde. We hopen binnenkort ook de ideale bezetting van alle afdelingen te krijgen zodat duidelijk is of er en zo ja, wáár sprake is van onder- of overbezetting en welke werkbare oplossing daarvoor kan worden gevonden."

# Geen groepen meer op Saliña

WILLEMSTAD — In verband met de geweldsgolf afgelopen weekende heeft gezaghebber Lisa Dindial als plaatselijk hoofd aangekondigd dat mensen zich niet meer in groepen op Saliña mogen bevinden. De maatregel werd gisteren aangekondigd tijdens een persconferentie. Het gaat vandaag in en duurt in ieder geval tot 17 februari, na de afsluiting van het carnaval. De maatregel is niet beperkt

tot Saliña alleen, waar veel mensen zich in het weekende verzamelen, maar kan ook uitgebreid worden naar andere delen. Het betreft geen samenscholingsverbod, omdat dit een strafrechtelijk proces is waarbij mensen worden aangehouden, benadrukt politiewoordvoerder Alfred Soares in een toelichting. De politie zal in het kader van de openbare orde en veiligheid groepen sommeren zich

te verspreiden. Tegelijkertijd kondigde Dindial aan dat vandaag het concept-wetsvoorstel Wegenverkeersverordening 2009 naar Algemeen Juridische Zaken gestuurd zal worden voor aanpassing van de bestaande wet. Het betreft hier de aanpassingen van het belen onder het rijden, strenger optreden tegen fever en strafbaar stellen van onverantwoord gedrag, verplicht stellen van een helm

voor quadrijders en hun passagiers en voor fietsers en het verbieden van het vervoeren van mensen in de bak van een pick-up. Voor onder andere politie, brandweer, ambulance en pick-ups van privébedrijven wordt een uitzondering gemaakt. Gezien de vele verkeersongelukken van de laatste tijd streeft de gezaghebber ernaar de aanpassingen zo snel mogelijk van kracht te laten worden.

Advertenties Curaçao

MOËT & CHANDON CHAMPAGNE

Exclusively distributed by:

**Leañez**

WINES & LIQUORS

560 6569  
670 3008

## Twée verkeersdoden in kerstweekeinde

WILLEMSTAD — Het afgelopen kerstweekeinde kende twee slachtoffers in het verkeer. Op eerste kerstdag, vrijdag, kwam bij een botsing tussen een pick-up en een personenwagen de 42-jarige Jurgen Gregory Anthony Maduro om het leven. Het ongeluk vond rond vijf uur 's morgens plaats op de kruising van Biesheuvel. 's Avonds liet de 25-jarige motorrijder Javier Leonardo Martis bij een ongeluk het leven. Dat gebeurde rond half acht op de Caracasbaaiweg, even voor de rotonde. De motorrijder zou met hoge snelheid hebben gereden en in de bocht de macht over het stuur zijn verloren waarna hij op het wegdek terechtkwam tegen een boom. De motor

schoof acht meter door tegen een geparkeerde auto. De motorrijder werd zwaargewond naar het ziekenhuis vervoerd waar hij later overleed. Toen de politiepatrouille op Biesheuvel arriveerde troffen ze vier gewonden aan in twee auto's. De bijrijder van de personenwagen bleek al overleden. De pick-up kwam vanuit de richting Rio Canario en sloeg af naar links, de Snipweg op. De personenwagen reed op de Schottegatweg richting Rio Canario. De politie onderzoekt de zaak en verzoekt getuigen van dit ongeluk zich te melden via telefoonnummer 911 of 108 (anonieme tiplijn). De teller van verkeersdoden staat nu op 25 tegenover 18 vorig jaar.

## Drie gewonden bij twee schietpartijen

WILLEMSTAD — Bij twee afzonderlijke schietpartijen, gistermorgen vroeg, zijn drie mensen gewond geraakt.

Rond half twee 's morgens raakten een veertigjarige man en een zestienjarig meisje gewond. Dat gebeurde ter hoogte van de kruising Schottegatweg Zuid/Fokkerweg in Saliña, ter hoogte van de McDonald's. Ze zaten in een auto te wachten voor het verkeerslicht toen het vuur op hen werd geopend. De veertigjarige man O.S., geboren in Haiti, werd geraakt in zijn rechterarm en schouder. De zestienjarige C.V.L. liep een schotwond op onder haar linkerarm. Het tweetal is met een ambulance naar de polikliniek vervoerd voor behandeling, hun toe-

stand is stabiel. Over de toedracht van deze schietpartij is nog niets bekend. Op de Cabo Verdeweg raakte gistermorgen rond half zeven de 63-jarige man H.D.d.P. gewond bij een schietpartij. Dat gebeurde ter hoogte van een minimarket. De politiepatrouille trof het slachtoffer aan met een schotwond in zijn buik. Volgens de man liep hij op de Seru Fortunaweg toen hij door onbekenden werd beschoten. De man is naar het ziekenhuis vervoerd, zijn toestand is zorgwekkend. Wie tips heeft over deze zaken wordt verzocht contact op te nemen met de recherche via telefoonnummer 8666-218/8666-219 tijdens kantooruren of via 911 of via 108, de anonieme tiplijn.

**AFAS Profit.** softwarepakket voor de hele organisatie!



Coalitie kan geen quorum op de been brengen

# Statenvergaderingen gaan niet door

WILLEMSTAD — De coalitie heeft gisterochtend onvoldoende mensen op de been kunnen brengen om een openbare vergadering en een Centrale Commissie van de Staten door te laten gaan. Voor de openbare vergadering die om half negen van start had moeten gaan, waren slechts 10 van de 22 Statenleden aanwezig, aldus Statenvoorzitter Pedro Atacho (PAR). Dit was onvoldoende om de vergadering door te laten gaan.

Op de agenda stonden belangrijke onderwerpen zoals de overdrachtsregeling die de overgang van taken van het Land naar de eilandgebieden Curaçao en St. Maarten moet regelen; aanpassing van de kieswet en de landsverordening Corporate Governance. De vergadering vindt plaats op nadrukkelijk verzoek van de Antilliaanse regering, die deze wetsvoorstellen voor de jaarwisseling door de Staten geaccordeerd wil zien. Met name de overdrachtsregeling is van belang omdat zowel land, als eiland per 1 januari 2010 met de overdracht van taken en bevoegdheden wil beginnen. Maar na een halfuur wachten constateerde Atacho dat maar 10 van de 22 leden de presentielijst hadden ondertekend. De aanwezigheid van twaalf

leden (quorum) is vereist om de vergadering door te laten gaan. Na een roll-call om te bepalen hoeveel leden aanwezig waren, werd een proces-verbaal van de bijeenkomst opgemaakt en werd een nieuwe vergadering met dezelfde agendapunten om half drie vanmiddag opgeroepen. Aanwezig vanochtend waren de FOL-leden Gelmar Caldera en Mirna Louisa-Godett; de PAR-leden Atacho, Charel Janga, Glenn Liqui-Lung en Glenn Sulvaran; de PNP'ers Dudley Lucia en Faroe Metry, Erno Labega (DP St. Maarten) en Randolphe Samuel (National Alliance). Wel aanwezig in het Statengebouw was Marlon Jamaloodin (PAR), maar hij woonde het koptellen niet bij. De fracties van de MAN en FK waren overigens wel aanwezig, maar

kozen ervoor de presentielijst niet te ondertekenen. In een reactie stelt MAN-Statenlid Dwigno Puriel dat zijn fractie in het verleden vaak heeft samengewerkt om de coalitie aan een quorum te helpen. "Wij doen dit nu van geval tot geval. Maar de coalitie heeft deze vergadering door willen drukken en dan zijn zij niet in staat om voldoende leden op de been te brengen om de vergadering door te laten gaan." Ook hekelt Puriel het feit dat de Statenleden tot vanochtend de aanpassingen van de wetsvoorstellen die vanochtend behandeld moesten worden, bij de aanvang van de vergadering nog niet hadden ontvangen. Statenvoorzitter Atacho had voor de vergadering van vanochtend afzeggingen binnengekregen van Ray Hassell (Wipm) Onnie Emerenciana (UPB) en Reginald Zaandam. Naar verluidt zou de coalitie vanochtend in de weer zijn geweest om George Pantophlet met spoed naar het eiland te halen om zo een quorum te vormen voor de nieuwe opgeroepen vergadering van half

drie vanmiddag. Pantophlet, lid van de National Alliance-fractie, zou om een uur op Curaçao aankomen.

Vanwege het uitstel van de vergadering werd de aanvang van een Centrale Commissie-bijeenkomst die oorspronkelijk voor vanmiddag gepland stond, naar vanochtend geschoven. Tijdens deze vergadering zouden de Staten stillaan bij de statuutwijziging die de vorming van nieuwe landen in het Koninkrijk mogelijk zal maken. De bijeenkomst zou aanvankelijk om tien uur beginnen, maar werd wederom uitgesteld tot elf uur, vanwege het gebrek aan quorum. Voor het doorgaan van een Centrale Commissie moet minimaal de helft van de Statenfracties aanwezig zijn. Vanochtend om tien uur waren er maar vijf fracties (PNP, PAR, FOL, DP St. Maarten en National Alliance) en de helft plus een van de Statenleden aanwezig. Onafhankelijk Bonairiaans Statenlid en lid van de oppositie Anthony Nicolaas zou om elf uur aanwezig zijn om

de Centrale Commissie-bijeenkomst door te laten gaan. Maar Nicolaas heeft samen met de Statenleden Zaandam en Jopie Abraham (DP Bonaire) een brief ondertekend waarin gevraagd werd om de behandeling van de Statuutwijziging aan te houden tot het referendum op Bonaire in maart wordt gehouden. Maar om twintig voor twaalf werd ook deze vergadering bij gebrek aan quorum afgeblazen. Na de openbare vergadering van vanmiddag zal nogmaals geprobeerd worden om de Centrale Commissie-bijeenkomst door te laten gaan.

## Janga

Charel Janga maakte gisterochtend zijn opwachting als eerste lid van de Statenfractie van de PAR. De eerste vergadering was een valse start, omdat er geen quorum was. Janga vervangt voormalig PAR-lid en huidig DP'er Jacqueline Spencer in de fractie van de gele partij.

## Politie zoekt informatie na moord op jongen (14)

WILLEMSTAD — Over de toedracht van de veertienjarige Reford Revy Antonia Paula, zaterdagavond in de Batavierenwijk, is nog niets bekend. Er zijn nog geen verdachten aangehouden. Dat meldt politiewoordvoerder Alfred Soares desgevraagd. "Het team is druk bezig met het onderzoek."

Het levenloze lichaam van de tiener werd rond half elf aangetroffen op een leeg stuk terrein in de wijk. De jongen, die op 4 februari vijftien zou worden, vertoonde verschillende schotwonden in de borst. Soares kon vanmorgen niet bevestigen of de jongen in het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG) verbleef. De directie van het GOG was vanmorgen niet bereikbaar voor commentaar. Wie informatie kan verschaffen over deze zaak kan contact opnemen met de recherche via telefoonnummer 8666-218/219, tijdens kantooruren, via 911 of 108 (anonieme tiplijn). Reford Paula is het vijftiende slachtoffer van geweld dit jaar.

## PNP niet blij met olijfgroen MSI

WILLEMSTAD — De PNP is er niet blij mee dat de partij Movementu Solushon Isla (MSI) de kleur olijfgroen heeft gekregen bij de verdeling van de partijkleuren voor de verkiezingen van 22 januari. Volgens PNP-partijleider Humphrey Davelaar ligt de kleur olijfgroen wel heel dicht bij de kleur groen die de PNP ook gebruikt. De partij maakt zich zorgen over de vraag of de twee kleuren groen tot verwarring onder de stemmers zullen leiden. Davelaar wijst er op dat er weinig is dat de PNP kan doen, aangezien olijfgroen tot de kleuren behoort die zijn aangewezen als kleuren die door de partijen gebruikt kunnen worden. Feit blijft wel dat de PNP niet te spreken is over de gang van zaken. De MSI heeft zich inmiddels de kleur olijfgroen eigen gemaakt, door zichzelf aan te kondigen als het alternatief en als 'Un partido berde di bèrdè mes' (de echte groene partij).

Advertentie Curaçao

50% op Italiaanse Gouden Sieraden  
14 + 18 krt.

**new amsterdam store**  
Gomezplein #14, Punda

## Nieuwe diakenen gewijd

WILLEMSTAD — In een overvolle kerk van Pietermaai vond afgelopen zondag de wijding plaats van twee Curaçaose diakenen. Het gaat hierbij om Sendric Simon (37) en Curtis Mertis (27). Diaken is de laatste fase voor het priesterschap. De wijding door bisschop Luis Secco vond plaats tijdens een kerkdienst die honderden aanwezigen werd bijgewoond. De opkomst was zo groot dat buiten de kerk grote schermen geplaatst moesten worden. Simon en Mertis hebben de afgelopen acht jaar naar het moment van afgelopen zondag gewerkt. De twee studeerden de afgelopen jaren op het seminarie op Trinidad. Op de foto de twee Curaçaose diakenen tijdens hun wijding.



## ‘Helpen, zonder voor wat hoort wat’

WILLEMSTAD — Onbaatzuchtigheid en altruïsme stonden centraal in de kersttoespraak van gouverneur Frits Goedgedrag. "Altruïsme werkt ook aanstekelijk. Wanneer één persoon onbaatzuchtig handelt, verspreiden medeleven en vriendelijkheid zich als een golf." "Sommige mensen zijn bang om te geven, zonder dat ze weten of ze er iets voor terug krijgen. Ze veronderstellen dat de leuze 'survival of the fittest' waar is, en dat het navolgen hiervan leidt tot succes. Ze vragen zich af of het wel verstandig is iets van je eigen 'fitness'

in te leveren, zodat een ander 'fitter' wordt. Deze angstvallige mensen geloven dat alleen de sterkste zullen overleven. Integendeel, het zijn juist zij die ryaal zijn, zonder zich zorgen te maken of ze wel wat terug krijgen, die succes hebben." De gouverneur haalde een 'waar-gebeurd verhaal' aan. "Eén van deze mensen, een echte altruïst, is een vrouw, die we Martha zullen noemen. Martha had haar eigen gezin, compleet met man en kinderen. Ze hoorde van een jonge moeder die zelf niet in staat was om voor haar twee kinderen te zorgen. Martha begon de

moeder bij te staan in de zorg voor haar kinderen. Ze gaf hen te eten, voedde ze goed en troostte hen. Uiteindelijk nam ze deze kinderen op in haar eigen gezin. De kinderen werden groter, ze noemden haar 'oma' en gaven haar de liefde die Martha ook aan hen had gegeven. Vandaag, jaren later, zijn deze kinderen bijna klaar met de middelbare school, zijn ze betrokken in hun buurt en zijn ze hard op weg een bijdrage te leveren aan onze samenleving. Martha heeft zich nooit afgevraagd hoe ze beter kon worden van deze situatie. Ze keek gewoon naar de gezicht-

jes van deze kinderen, voelde medeleven, was diep bewogen en offerde haarzelf op ten bate van een ander."

Een van de mooiste uitdrukkingen in de Papiamentse taal is volgens Goedgedrag 'di nada', wat betekent, 'het is niets' of 'graag gedaan'. "Laten we samen de geest van samenwerking en gemeenschappelijkheid bevorderen door elkaar te helpen, zonder te denken 'voor wat hoort wat'. Is Kerst niet het juiste moment om hiermee te beginnen?", besloot Goedgedrag zijn toespraak.

Advertentie Curaçao

# Invitation

On December 31st. 2009  
we will raffle over  
10.000 florin in prizes!

You are invited to our traditional  
Year's End Fireworks  
at the Saliña Branch at 2:30 pm

A happy and prosperous 2010 to all

from the **WIMCO** family

**WIMCO** Yudando Bo Tur Dia  
Saliña ☎ 461-1833 • Sta. Maria ☎ 869-3050 • [www.wimco-nv.com](http://www.wimco-nv.com)  
All our products carry our WARRANTY seal!

Martijn Trading is een onderneming die zich toelgt op de import, marketing, verkoop en distributie van 'fast moving, branded, consumer goods' en farmaceutische producten.

Martijn Trading heeft vestigingen op Aruba, Curaçao en St. Maarten en is al ruim 60 jaar actief op de Nederlandse Antillen en Aruba. De groep van bedrijven biedt werkgelegenheid aan ruim 100 medewerkers (st)ers.

Martijn Trading (Curaçao) B.V., onderdeel van de Martijn Trading Groep, heeft haar activiteiten opgesplitst in de divisies Groceries, Non-Food en Health Care. Het bedrijf heeft circa 25 medewerkers (st)ers in dienst.

Uw sollicitatie met curriculum vitae dient u binnen 10 dagen te sturen naar:

Martijn Trading (Curaçao) B.V.  
AFD. PERSONEEL & ORGANISATIE  
KAYA JOSE "JO" PINEDOE Z/N  
WILLEMSTAD, CURAÇAO  
[martijn.curaçao@martijn-trading.com](mailto:martijn.curaçao@martijn-trading.com)  
VOOR MEER INFORMATIE:  
(599-9) 8696300  
[www.martijn-trading.com](http://www.martijn-trading.com)

Wegens het ontstaan van een vacature zijn wij op korte termijn op zoek naar geschikte kandidaten voor de functie van:

## FINANCIAL CONTROLLER

### FUNCTIE INFORMATIE

Uw werkzaamheden zullen onder meer bestaan uit het verzorgen van management informatie, het opstellen van rapportages, analyses en budgetten en het bewaken van budgetten, administratieve organisatie en interne controle. Daarnaast bent u (eind-) verantwoordelijk voor incasso en bewaking van de debiteurenportefeuille. U geeft leiding aan een viertal medewerkers, welke werkzaam zijn op de afdeling Administratie. Een resultaatgerichte, pro-actieve en 'hands-on' instelling is onontbeerlijk voor het uitoefenen van deze functie. U rapporteert aan de General Manager.

### FUNCTIE EISEN

- Afgeronde opleiding of laatste studiefase HEAO-BE of SPD met goede boekhoudkundige kennis
- Minimaal 3 jaar werkervaring in soortgelijke functie
- Goede kennis van/ervaring met geautomatiseerde systemen
- Sterke persoonlijkheid met leidinggevende capaciteiten
- Communicatief sterk, georganiseerd, accuraat en betrouwbaar
- Beheersing van het Nederlands en Engels in woord en geschrift

### ARBEIDSVORWAARDEN

Wij bieden de juiste kandidaat uitstekende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden, bestaande uit: basissalaris, vakantiegeld, 13<sup>e</sup> maanduitkering, variabele bonusregeling en een pensioenregeling.

## MARTIJN TRADING

CURAÇAO



# Reorganisatie verandert nog niet veel voor ambtenaren

**KRALENDIJK —** In 'Transitienieuws', een nieuwsbrief voor ambtenaren, vertelt gedeputeerde Pancho Cicilia van Personeel en Organisatie in de decembereditie over de reorganisatie van het overheidsapparaat. Daarin verandert in de eerste instantie nog niet veel voor de ambtenaren.

"De reorganisatie is een uitdaging en biedt nieuwe kansen", schrijft de gedeputeerde. In de vorm van vraag en antwoord legt Cicilia uit dat in eerste instantie nog niet veel verandert voor de ambtenaren. Eerst worden 'Directies' gevormd door het samenvoegen van de huidige diensten en afdelingen. "Vervolgens wordt per Directie gewerkt aan de verdere inrichting en organisatie. Dat betekent dat in de loop van de tijd belangrijke beslissingen worden genomen over het reorganiseren van taken en het wij-

zigen van functies. Belangrijke voorwaarde daarvoor is dat er meer duidelijkheid komt over de taken die het eilandgebied Bonaire moeten uitvoeren."

Op den duur kunnen bepaalde functies verdwijnen of veranderen: "Dit is het moment om goed te investeren in het personeel. Wat is er nodig om de verschillende taken goed te kunnen uitvoeren? Wat voor aanvullende trainingen en opleidingen zijn wenselijk? Hoe kunnen medewerkers optimaal worden begeleid

en gecoacht zodat iedereen zo goed mogelijk wordt opgevangen?"

Een Sociaal Statuut (dat nog met de vakbonden moet worden besproken) moet garanderen dat het proces van herplaatsen van medewerkers goed gebeurt. Dat proces start in het eerste kwartaal van volgend jaar. Het functiewaarderingstraject, dat beschrijft aan welke eisen iedere ambtenaar in zijn positie moet voldoen en welke salarisschaal daaraan hangt, is naar verwachting begin 2010 afgerond.

Eilandsecretaris Nerry Gonzalez, die de reorganisatie ambtelijk aanstuurt, legt in de nieuwsbrief uit wat het Directiemodel inhoudt: "Een Directiemodel is een manier van inrichten van de organi-

satie waarbij sprake is van een aantal directies waarin - met elkaar samenhangende taken - zijn ondergebracht. Omdat er bij de indeling rekening wordt gehouden met de specifieke situatie van Bonaire spreken we ook wel over het 'Bonaire model'. De planning is om vier Directies in te richten: Ruimte en Ontwikkeling, Samenleving en Zorg, Toezicht en Handhaving en Bedrijfsvoering. Daarnaast komt er een stafdeling Beleid en Strategie.

In januari en februari wordt een aantal informatiebijeenkomsten georganiseerd voor de ambtenaren. Ook wordt een speciaal e-mailadres ingesteld voor medewerkers die vragen hebben over de reorganisatie, laat Gonzalez weten.

# Jong Bonaire wint overtuigend van ambtenaren

**KRALENDIJK —** De eerste van een serie sportwedstrijden tussen leden van Jong Bonaire en ambtenaren is overtuigend gewonnen door de jongeren.

Begin van de maand strenden zij in de competitie 'Ban Midi ku nos Outoridatnan' (Laten we ons met de autoriteiten meten) tegen ambtenaren van verschillende overheidsinstanties in tafeltennis, futsal en domino. Jong Bonaire nam het op tegen medewerkers van de Douane, het Regionaal Service Centrum, het Huis van Bewaring en Sociale Zaken. In totaal deden meer dan 60 mensen mee. De leden van Jong Bonaire wonnen drie van de vier competities.

Van de negen deelnemende teams won het Team DX van Jong Bonaire zowel de tafeltennis- als de futsalwedstrijden. Dat team bestond uit Gerritson Craane, Jurgen Rojer, Sigmar Celestijn en Edsel Martha. De tweede plaats was in beide competities voor het team van het RSC: Hans Bor, Bert van Dijk, Micharno de Palm en Jull Clarendra.

Aan de dominocompetitie deden tien teams mee. E. Beaumont en M. Celestijn van de Douane wonnen de strijd, gevolgd door Joseph Carti en Thevin Clappers van Jong Boniare. Na de wedstrijden konden de



De leden van Jong Bonaire wonnen drie van de vier competities.

deelnemers elkaar wat beter leren kennen tijdens een hapje en een drankje. In de volgende 'Ban midi' neemt Jong Bonaire het tegen de ambtenaren op in wedstrijden kayakken, zwemmen en beach volleyball.

# Abvo vreest voor werkgelegenheid

**KRALENDIJK —** De voorzitter van de Abvo op Bonaire heeft in een persbericht zijn bezorgdheid geuit over de werkgelegenheid onder de eilandsambtenaren.

Dit in verband met informatie dat een aantal contracten niet verlengd zal worden. Ook zou het de bedoeling zijn om mensen die binnenkort met pensioen gaan, eerder met VUT te sturen. "Er is geen duidelijkheid over de constellatie van het nieuwe apparaat", zegt Marcelo Anthony. Ook de resultaten van het rapport over de functiewaarderingen die in januari met terugwerkende kracht zouden ingaan zijn nog niet geïmplementeerd. De vakbond dringt daarom aan op uitvoering van dit rapport. Er is sowieso nog teveel onduidelijkheid over het verloop van het staatkundig proces en de gevolgen voor de ambtenaren. Daarom

zouden er garanties aan de vakbond afgegeven moeten worden. In het nieuwe jaar zal de Abvo weer gesprekken voeren met zowel het Bestuurscollege als de Landsregering over het ontmantelingsproces, de takenoverdracht en de constructie van een nieuw ambtenarenapparaat.

Het Regionaal Service Centrum en de kwartiermakers op het eiland zijn bezig met de voorbereiding van de nieuwe staatkundige structuur van Bonaire. Over de weg naar de nieuwe structuur zijn staatssecretaris Ank Bijleveld (Koninkrijksrelaties) en de eerder dit jaar geïnstalleerde regering, het Bestuurscollege, het steeds minder eens. Bijleveld verwijt de politici eerder gemaakte afspraken naast zich neer te leggen. Uit onvrede daarover zette ze op 23 december de schuldsanering van Bonaire stop.

# Vier verdachten in moordzaak Busquet

**PHILIPSBURG —** De politie heeft vier personen aangehouden die verdacht worden van betrokkenheid bij de overval en moord op 12 december op zakenman Jean Claude Busquet bij Bumpercar Rides in Simpson Bay.

Het betreft twee verdachten van 19 en 26 uit Guyana en twee verdachten van 26 en 33 jaar uit Jamaica. Drie van hen worden verdacht

van directe betrokkenheid, de vierde wordt verdacht van heling. Meer arrestaties worden niet uitgesloten. Er zijn huiszoekingen verricht en spullen in beslag genomen. Er is een samengesteld team belast met het onderzoek naar de moord op Busquet bestaande uit lokale rechercheurs, mensen uit Curaçao, Marechaussee en leden van het Recherche Samenwerkings Team.

# Meer autodiefstallen

**KRALENDIJK —** Het aantal autodiefstallen op Bonaire is de laatste tijd toegenomen. De politie laat weten vaker meldingen van diefstal te krijgen dan voorheen en raadt auto-eigenaren aan om maatregelen te treffen die het dieven minder makkelijk te maken. Meestal worden de gestolen auto's gestript teruggevonden.

# Overeenkomst nieuw regeringsgebouw



Foto: Grangyko Wilson.

Het nieuwe regeringsgebouw.

**PHILIPSBURG —** De eilandsregering ondertekent op 13 januari een overeenkomst voor de overname van het contract voor het nieuwe regeringsgebouw, aldus gedeputeerde William Marlin.

Marlin gaf gisteren aan dat de nieuwe ontwikkelaars de opgelopen rente zullen overnemen van de huidige ontwikkelaar, RGM. Het contract met RGM wordt ontbonden. Marlin gaf aan dat het nieuwe contract ervoor zorgt dat de regering een bedrag van 4 miljoen dollar gaat terug verdienen op de bouw van het gebouw, de landschapsarchitectuur en het aangrenzende

gebouw die bedoeld is voor kantoren van de belastingdienst. "Details zijn momenteel nog niet beschikbaar." "Het is de bedoeling dat het nieuwe contract met de nieuwe ontwikkelaars de regering de mogelijkheid geeft om het gebouw na een bepaalde periode over te nemen.

Deze regels stonden ook in het contract met RGM en de regering, hierbij ging het om een periode van zestien jaar. Het nieuwe contract dekt duidelijk de verzekeringen en het onderhoud dat nodig is. De prijs die we per vierkante meter moeten betalen ligt met de nieuwe ontwikkelaars lager dan met RGM. Ook de rente die geboden is ligt een procent lager."

Advertentie Curaçao

Miss Ann Boattrips

Voor meer informatie of reserveringen bel 767-1579 of 560-1367

**Ontdek zelf de natuurlijke schoonheid van Klein Curaçao**

**HAVENTRIP**  
dins.  
29 december  
van 17.00 - 20.00

Bewonder de kerstverlichting vanaf de zee, in een prettige sfeer.

Incl: ontbijt-bbg- lunch- softdrink- ligstoel- schaduwplaats- duikbril fl. 135,- Op: zon- woens, vrij- zat.

# Twee veroordelingen, een vrij spraak in Beaumont-moord

**PHILIPSBURG —** Twee verdachten in de zaak van de moord op Curaçaoënaar Marco Beaumont hebben gedeeltelijk een onvoorwaardelijke straf opgelegd gekregen terwijl een verdachte vrij spraak kreeg.

Joseph Rushmore Richardson (30), Henry Bernard Davis (28) en T.E.M. (31) werden niet beschouwd als de hoofdverdachten in de ripdeal die op 1 mei eindigde in moord op drugsdealer Beaumont. Hem werd geprobeerd twee kilo suiker in plaats van coke te verkopen. De schutter, die drie keer van dichtbij afvuurde, slaagde erin weg te komen met 20.000 dollar. Het geld werd later verdeeld onder acht mannen die allen betrokken waren bij de ripdeal.

Richardson werd veroordeeld tot vijf jaar waarvan twee voorwaardelijk en moet 6200 gulden en 9200 dollar aan schadevergoeding betalen aan de familie. Tegen Davis was twaalf jaar geëist maar hij werd veroordeeld tot vier jaar waarvan 18 maanden voorwaardelijk. Ook hij moet schadevergoeding betalen. Tegen T.E.M. was negen jaar geëist maar de rechter achtte de zaak tegen hem onvoldoende bewezen en sprak hem vrij. Schutter Hercules Remigio

Rogers (37) was in oktober van dit jaar al tot twaalf jaar cel veroordeeld. De drie mannen die de overval hadden gepland werden bij elkaar tot acht jaar cel veroordeeld.

## Akeem Lake

Guillaume Naeime Elwin (25) werd vorige week tot 18 jaar cel veroordeeld voor de moord op Akeem Lake (14), vorig jaar juni. Medeverdachte Arsenio Akeem Gumbs (19) die in de auto zat op het moment dat Elwin uitstapte en de fatale schoten afvuurde werd tot zeven jaar veroordeeld.

Het tweetal behoorde tot een groep die het op Lake hadden voorzien. Hij werd verantwoordelijk gehouden voor de diefstal van 13.000 dollar die aan de vriendin van Elwin's behoorde. De derde verdachte, C.R.B. (28) die op Curaçao werd aangehouden, werd vrijgesproken wegens gebrek aan bewijs.

## Schrik

Tiener Mickey Mason, of zoals de officier van Justitie hem betitelde, de Schrik van Middle Region, werd vorige week in hoger beroep vrijgesproken van poging tot moord. De tiener heeft van 25 november 2008 tot 16 december 2009 vastgezeten na in maart van dit jaar te zijn veroordeeld tot vijf jaar waarvan twee voorwaar-



# Oliebollen!!!

**Van Karels Bakkerij** (Vreugdenhil)

*Dit jaar bij Promenade Shopping Center*

Kijk op onze website:

**www.deoliebolvancuracao.com / Of op Tel: 560-8768 / 736-0500 / 465-6447**

Advertenties Curaçao

# VACATURE

The Island Supplier NV is een groothandel in levensmiddelen op Bonaire. Door de snelle groei van het bedrijf zijn we per 1 Februari 2010 op zoek naar een :

Jonge vlotte fulltime

**BOEKHOUDER (m/v).**

Onze voorkeur gaat uit naar iemand met minimaal MBO boekhouden die tevens het Papiaments en Nederlands beheerst.

Bent U geïnteresseerd in deze baan neem dan contact op met telefoonnummer 786 6447 of stuur even een mail naar [tis@telbonet.an](mailto:tis@telbonet.an)

**Mexico Lindo IRONWORKS**

**UN TIKI MASHA HOPI**

1.00\* 3.30\* 1.50\*

**NA MEXICO LINDO PA UN TIKI FLAKA HAÑA MASHA HOPI**

**1 CARPOORT + PORTA DI ENTRADA SKOHE DI KUALKE MODEL ILUSTRA + KOLO RUSTIKO DI BO SMAAK.**

**\*MEDIDA MAXIMO**

**PA SOLAMENTE 1.350-**

**EMANCIPATIE BLVD. 33 TEL: 526.3586 / 737.0887 E-MAIL: [Info@mexicolindo.cc](mailto:Info@mexicolindo.cc)**







# China executeert Brit



Foto: AFP

Demonstranten zitten voor de Chinese ambassade in Londen om te protesteren tegen de doodstraf van een Britse man in China.

**LONDEN — Een 53-jarige Brit is vandaag in China geëxecuteerd, ondanks verzoeken van de Britse overheid om de straf niet uit te voeren. Dat maakte de Britse premier Gordon Brown bekend.**

“Ik veroordeel de executie van Akmal Shaikh in de sterkste bewoordingen en ben ontzet en teleurgesteld dat onze aanhoudende verzoeken voor clementie niet zijn ingewilligd”, zei Brown in een verklaring.

Het is voor het eerst in vijftig jaar dat een inwoner van de Europese Unie in China geëxecuteerd is. Shaikh, afkomstig uit Lon-

den, zat sinds 2007 in het westen van China vast omdat hij 4 kilo heroïne het land in smokkelde.

Het Chinese staatspersbureau *Xinhua* meldde dat Shaikh met een injectie om het leven is gebracht in Urumqi, de hoofdstad van de westelijke regio Xinjiang. Een woordvoerder van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken zei dat

de executie volledig volgens de wet was. Over de Britse veroordeling van de executie is China niet te spreken. “We hopen dat de Britten de zaak op een eerlijke manier bekijken en geen nieuwe obstakels opwerpen voor de Chinees-Britse relaties”, meldde de zegsman van het Chinese ministerie van Buitenlandse Zaken. Londen deed gisteravond nog een laatste poging om Shaikh te redden, omdat hij geestelijk ziek zou zijn geweest. Een criminele bende zou hem gemanipuleerd hebben, zodat hij de koffer

met drugs meenam naar China. Het Chinese hooggerichtshof stelde dat het bewijs voor de mentale ziekte ‘onvoldoende’ was, waarmee de weg voor de executie werd vrijgemaakt.

De doodstraf wordt in China nog veel uitgevoerd. Volgens mensenrechtenorganisatie Amnesty International werden in 2008 meer dan 1700 mensen geëxecuteerd in de Volksrepubliek. Bijna drie kwart van alle executies ter wereld wordt uitgevoerd in China.

## Eén van twee ontsnapt in België gepakt

BRUSSEL — Eén van de twee gedetineerden die zondag ontsnapt uit de gevangenis in het Belgische Namen, is in de kraag gevat. De man werd gevonden in een schuur in het nabijgelegen plaatsje Warisoulx, waar hij zich had verstopt. Zijn kompaan is nog voortvluchtig. De twee wisten zondag tijdens het luchten een vrouwelijke cipier te gijzelen en konden vervolgens ontkomen. De cipier raakte lichtgewond en moest psychologische bijstand krijgen. Dit jaar hebben zich volgens minister van Justitie Stefaan De Clerck al 32 ontsnappingen voorgedaan uit gesloten strafinrichtingen in België,

waaronder enkele zeer spectaculaire. Veel Belgische gevangenen verkeren in slechte staat van onderhoud en zijn overbevolkt. Het personeel van de gevangenis in Antwerpen hield gisteren een stiptheidsactie om te protesteren tegen het personeelstekort en de overbevolking. Volgens de actievoerders zouden onder meer 200 gedetineerden extra moeten worden overgebracht naar de gevangenisruimte die België in Tilburg huurt. De stiptheidsactie leidde er toe dat diverse gedetineerden niet op tijd naar het Antwerpse gerechtsgebouw konden worden vervoerd. Daardoor moest een aantal rechtszaken worden uitgesteld.

## New York buitengewoon veilig

NEW YORK — New York was in 2009 een bijzonder veilige stad. Het aantal moorden is er nog nooit zo laag geweest, blijkt uit cijfers die de New Yorkse politie gisteren heeft vrijgegeven. Tot en met zondag

waren in de grootste stad van de Verenigde Staten 461 mensen vermoord. Dit is het laagste aantal sinds het begin van de tellingen in 1963. Vorig jaar werden 516 mensen in New York om het leven gebracht. Ook het aantal

## Komend EU-voorzitter waarschuwt voor ETA

MADRID — De Baskische terreurbeweging ETA is van plan het komende halfjaar, wanneer Spanje voorzitter van de EU is, een spectaculaire aanslag te plegen. Daarvoor heeft de Spaanse minister van Binnenlandse Zaken, Alfredo Perez Rubalcaba, gewaarschuwd.

Rubalcaba zegt vooral rekening te houden met de mogelijkheid dat de ETA iemand zou willen ontvoeren. “Dat is zonder twijfel een spectaculaire actie, die de beweging de aandacht zou geven die ze nu niet krijgt en die niet te veel

interne problemen veroorzaakt”, aldus de minister. De ETA strijdt al tientallen jaren voor een onafhankelijk Baskenland in het noorden van Spanje en het zuidwesten van Frankrijk. Het geweld heeft aan ruim achthonderd mensen het leven gekost. In Spanje en Frankrijk is de groepering verboden, de EU en de Verenigde Staten hebben de organisatie op de lijst van terreurbewegingen geplaatst.

De afgelopen jaren hebben de Franse en Spaanse autoriteiten een aantal ETA-kopstukken en -sympathisanten opgepakt

in het land lag in de eerste helft van 2009 10 procent lager dan in dezelfde periode het jaar ervoor. Het aantal overvallen daalde met ruim 6 procent en het aantal verkrachtingen met ruim 3 procent.

verkrachtingen, overvallen en inbraken in de miljoenenstad daalde. De trend in New York geldt ook voor de rest van de Verenigde Staten, liet de federale recherche FBI vorige week weten. Het aantal moorden

van dit soort terrorisme geen kwestie is van het controleren van bepaalde plaatsen. Er is minder zichtbaar werk nodig van inlichtingendiensten en op het gebied van rechtshandhaving”, zei hij.

### Waarschuwing

In een bericht dat gisteren op een aantal radicaal-islamitische websites verscheen, stelde AQAP verantwoordelijk te zijn voor de aanslag op de vlucht van Northwest Airlines, die vrijdag vertrok van Amsterdam naar Detroit. Abdulmutallab was op 24 december van Lagos naar Amsterdam gevlogen. Uit verschillende rapporten blijkt dat hij tegen zijn ondervragers heeft gezegd

dat hij training en explosieven kreeg van AQAP in Jemen, een link die onderzoekers nu bevestigd proberen te krijgen. Sommige deskundigen wijzen erop dat het explosief dat Abdulmutallab wilde gebruiken, PETN, van hetzelfde soort is als het explosief dat in augustus door een andere AQAP-militant werd gebruikt. Toen mislukte een aanslag op prins Mohammed bin Nayef, de directeur van het Saudi-Arabisch antiterrorisme programma. Abdulmutallabs vader, een prominente Nigeriaanse bankier, zou de VS en Nigeriaanse functionarissen gewaarschuwd hebben over de radicalisering van zijn zoon na zijn afstuderen aan University College

## Afghaanse kinderen gedood bij westerse aanval

KABUL — Tien burgers, vooral schoolkinderen, zijn in de noordoostelijke Afghaanse provincie Kunar gedood als gevolg van aanvallen uitgevoerd door westerse militairen. Dit hebben medewerkers van de Afghaanse president Hamid Karzai gisteren gemeld.

Het gaat volgens hen om eerste berichten over de aanvallen van zaterdag in de streek, die niet ver van de grens met Pakistan ligt. De politiecommissaris van Kunar beschreef de operatie als een ‘commando-achtige’ aanval op een complex waar

twee of drie families wonen. Acht van de tien gemelde burgerdoden zouden schoolkinderen zijn. Karzai heeft de dood van de burgers veroordeeld en een onderzoek naar de gebeurtenissen gelast, liet zijn kantoor in een verklaring weten.

Mogelijk waren Amerikaanse speciale eenheden in het gebied bezig met een operatie tegen de Taliban en Al Qaida. De onherbergzame grensstreek van Afghanistan en Pakistan is een bolwerk van de radicaal-islamitische rebellen. Vanuit het gebied voeren zij aanvallen uit op westerse militairen en op de

regeringslegers van de beide landen. Sinds het begin van de oorlog in Afghanistan zijn duizenden burgers door geweld omgekomen, blijkt uit onderzoek van de VN. Dat zorgt voor frictie tussen de regering in Kabul en de buitenlandse troepenmacht. Ook de steun onder de bevolking voor de buitenlandse troepen neemt af door de vele burgerdoden. De bevelhebber van de buitenlandse troepen, de Amerikaanse generaal Stanley McChrystal, heeft dit jaar richtlijnen doorgevoerd die het aantal doden onder Afghaanse burgers moeten terugdringen.

## Zus Iraanse winnares Nobelprijs aangehouden

TEHERAN — Medewerkers van inlichtingendiensten hebben de zus van de Iraanse winnares van de Nobelprijs voor de Vrede, Shirin Ebadi, gearresteerd. Dat heeft Shirin Ebadi gezegd, zo meldt een website van de Iraanse oppositie vandaag.

Nooshin Ebadi is gistermiddag aangehouden, stelt haar zus in een verklaring op de website *Rahesabz*. Ebadi weet niet waarom haar zus is opgepakt en in welke gevangenis ze wordt vastgehouden. “Zij is een wetenschapper en geen politieke activiste”, zei de Nobelprijs-

winnares over haar zus. Shirin Ebadi kreeg de Nobelprijs in 2003 voor haar inzet voor de mensenrechten in de Islamitische Republiek. Ze ligt geregeld overhoop met de Iraanse autoriteiten.

Websites van de Iraanse oppositie meldden vandaag ook dat drie journalisten en een activist die opkomt voor de rechten van vrouwen zijn aangehouden. Gisteren was al bekend geworden dat medewerkers van oppositieleder Mir Hossein Mousavi en de hervormingsgezinde oud-president Mohammad Khatami zijn opgepakt.

De oppositie in Iran roerde zich hevig na de omstreden presidentsverkiezingen in juni. Volgens de officiële uitslag versloeg de zittende president Mahmoud Ahmadinejad toen zijn tegenstrever Mousavi, maar de oppositie beschuldigde de machthebbers van fraude. Betogingen werden met harde hand neergeslagen door de oproerpolitie en regeringsgetrouwe milities. Het volksprotest is afgelopen week weer opgeblaaid na de begrafenis van ayatollah Hossein Ali Montazeri, een toonaangevend criticus van president Ahmadinejad.

## Roman Polanski bedankt fans voor steun

PARIJS — Regisseur Roman Polanski heeft zijn fans bedankt voor alle steunbetuigingen die hij de afgelopen drie maanden heeft ontvangen. De 76-jarige regisseur deed dit in een open brief op de website van de Franse intellectueel Bernard-Henri Levy. Het is zijn eerste publieke reactie sinds zijn aanhouding eind september.

Polanski werd in Zwitserland aangehouden voor een zedenzaak uit 1977. Hij werd toentertijd in Amerika veroordeeld voor seks met een 13-jarig meisje, maar ont-

vluchtte het land voordat hij zijn straf moest uitzitten. “Ik ben overweldigd door alle berichten van mensen over de hele wereld”, schrijft de filmmaker. “Het is hartverwarmend om wanneer je in een cel zit elke ochtend te kunnen uitkijken naar de post. In de vele donkere momenten die ik heb beleefd, was elke brief en elk woord een bron voor hoop en troost.” De bekroonde cineast werd begin december vrijgelaten, maar staat nog wel onder huisarrest. Een rechtbank in Californië verwierp vorige week een beroep dat Polanski’s advocaten hadden ingesteld om de zaak te laten

seponeren. De Zwitserse autoriteiten verwachten in januari te besluiten of de regisseur wel of niet aan de Verenigde Staten wordt uitgeleverd. Daar kunnen hem in theorie tientallen jaren celstraf wachten. Polanski werd bekend met films als *Rosemary’s Baby*, *Chinatown* en *The Pianist*. Voor die laatste won de regisseur in 2003 een Oscar voor beste regisseur. Zijn nieuwste film, *The Ghost Writer*, gaat in februari in première op het Filmfestival van Berlijn. De kans is klein dat de regisseur hier bij aanwezig zal zijn.

## Belaagster paus vermoedelijk niet vervolgd



Foto: AFP

Susanna Maiolo

ROME — De vrouw die vorige week paus Benedictus XVI belaagde, wordt vermoedelijk niet aangeklaagd. Dat meldde het Italiaanse persbureau *Ansa*.

Een rechtbank in Vaticaanstad zal de 25-jarige Susanna Maiolo waarschijnlijk vrijspreken, meldde het persbureau op gezag van bronnen binnen het Vaticaan. De vrouw sprong donderdagavond kort voor de middernacht mis in de Sint Pieter over een versperring

en probeerde zich op de paus te storten. Ze werd tegengehouden, maar in de tumult kwam de 82-jarige kerkvorst ten val.

Vrijspraak is ‘de meest waarschijnlijke hypothese’ in verband met de mentale gezondheidsproblemen van de vrouw, aldus een bron. Italiaanse kranten berichtten gisteren dat de vrouw, die de Italiaanse en Zwitserse nationaliteit heeft, de paus wilde verzoeken zich in te zetten voor de armen van de wereld.

## Mislukte aanslag zet Jemen in de spotlights

WASHINGTON — De mislukte aanslag op een Amerikaans passagiersvliegtuig door een Nigeriaan die banden zou hebben met Al Qaida op het Arabische Schiereiland (AQAP), zet de Amerikaanse spotlights op het lang verwaarloosde Jemen.

De aanslagpoging van de 23-jarige Umar Farouk Abdulmutallab kan resulteren in extra steun aan het regime van president Ali Abdullah Saleh van Jemen, stellen enkele invloedrijke denktanks in de Verenigde Staten. Het kan ook het suiderende debat doen oplaaien over de vraag of het epicentrum van gewelddadig extremisme daadwerkelijk langs de Afghaans-Pakistaanse grens ligt, zoals president Barack Obama stelde toen hij eerder deze maand aankondigde 30.000 extra mi-

litairen naar Afghanistan te sturen. Wellicht vormen losse groeperingen en individuen momenteel een grotere dreiging voor de Amerikaanse veiligheid. “Deze aanslagpoging lijkt geen enkele connectie met Afghanistan te hebben”, zei Paul Pillar, voormalig analist voor de Amerikaanse veiligheidsdiensten, gisteren tegen het weekblad *Newsweek*. Pillar liet eerder al weten tegen de uitbreiding van de troepen in Afghanistan te zijn. “Het incident herinnert ons eraan dat het tegengaan

van dit soort terrorisme geen kwestie is van het controleren van bepaalde plaatsen. Er is minder zichtbaar werk nodig van inlichtingendiensten en op het gebied van rechtshandhaving”, zei hij.

### Waarschuwing

In een bericht dat gisteren op een aantal radicaal-islamitische websites verscheen, stelde AQAP verantwoordelijk te zijn voor de aanslag op de vlucht van Northwest Airlines, die vrijdag vertrok van Amsterdam naar Detroit. Abdulmutallab was op 24 december van Lagos naar Amsterdam gevlogen. Uit verschillende rapporten blijkt dat hij tegen zijn ondervragers heeft gezegd

dat hij training en explosieven kreeg van AQAP in Jemen, een link die onderzoekers nu bevestigd proberen te krijgen. Sommige deskundigen wijzen erop dat het explosief dat Abdulmutallab wilde gebruiken, PETN, van hetzelfde soort is als het explosief dat in augustus door een andere AQAP-militant werd gebruikt. Toen mislukte een aanslag op prins Mohammed bin Nayef, de directeur van het Saudi-Arabisch antiterrorisme programma. Abdulmutallabs vader, een prominente Nigeriaanse bankier, zou de VS en Nigeriaanse functionarissen gewaarschuwd hebben over de radicalisering van zijn zoon na zijn afstuderen aan University College

in Londen. Zijn zoon reisde eerder dit jaar naar Jemen, het land waar zijn moeder vandaan kwam, en verbrak vorige maand alle contacten met zijn familie.

### Vergelding

In zijn internetboodschap zegt AQAP dat de aanslag bedoeld was als vergelding voor invallen van Jemenitische veiligheidsdiensten bij veronderstelde AQAP-schuilplaatsen in drie steden. Bij die invallen kwamen volgens de regering 34 militairen om, inclusief hoge commandanten. Zeventien mensen werden gearresteerd.

Een niet met naam genoemde Amerikaanse functionaris zei tegen journalisten

dat de invallen werden uitgevoerd met behulp van Amerikaanse ‘inlichtingen en vuurkracht’. Jemen heeft herhaaldelijk ontkend dat er Amerikaanse wapens gebruikt zijn bij de aanvallen op militanten. Vorige week voerde het Jemenitische leger een lucht-aanval uit in de zuidelijke provincie Shabwa, waar volgens de regering hoge AQAP-functionarissen bijeen waren. Bij die aanval zouden meer dan dertig militairen zijn gedood, waaronder de leider van de groep, Nasir al-Wuhayshi en zijn plaatsvervanger. Ook zou bij die aanslag Anwar al Aulahi zijn omgekomen, een in de VS geboren Jemenitische geestelijke. De Amerikaanse majoor die

vorige maand op Fort Hood in Texas dertien militairen doodschoot, had e-mailcontact gehad met al Aulahi. Gisteren werden nog eens 29 andere AQAP-leden gearresteerd. Volgens de regering van Jemen waren zij betrokken bij het plannen van aanslagen op overheidsdoelen en de Britse ambassade in de Jemenitische hoofdstad Sana’a.

Volgens de *New York Times* maakt Washington zich al lang bezorgd over de ontwikkelingen in Jemen. De VS geven steeds meer financiële en militaire steun aan het land. Het is de bedoeling de hulp in de komende achttien maanden te verdubbelen tot meer dan 70 miljoen dollar.